



Manual

9048892 & 9048895

DA/NO: Lufthydrauliske donkrafte (original)

SV: Lufthydraulisk domkraft (översättning)

DE: Lufthydraulischer Wagenheber (Übersetzung)

EN: Pneumatic hydraulic jack (translation)

50/60T



www.p-lindberg.dk
www.p-lindberg.no
www.p-lindberg.se
www.p-lindberg.de

DA

SV

DE

EN

Kontakt Danmark:

P. Lindberg A/S
Sdr. Ringvej 1
6600 Vejen
Tlf. 70 21 26 26
Fax 70 21 26 30
salg@p-lindberg.dk
www.p-lindberg.dk

Kontakt Norge:

P. Lindberg
Doneheia 62
4516 Mandal
Telefon: 21 98 47 47
post@lindberg.no
www.p-lindberg.no

Kontakt Sverige:

P. Lindberg Sverigefilial
Myrangatan 4
745 37 Enköping
Tel. 010-209 70 50
order@p-lindberg.se
www.p-lindberg.se

Kontakt Deutschland:

P. Lindberg GmbH
Flensburger Straße 3
24969 Großenwiehe
Tel: 04604 – 9888 975
kontakt@p-lindberg.de
www.p-lindberg.de

DA

Original

Brugsanvisning



Lufthydraulisk donkraft, 50T - varenr. 9048892

Lufthydraulisk donkraft, 60T - varenr. 9048895

Beskrivelse: Lufthydrauliske donkrafte. Leveres inkl. justerbar forlænger.

Anvendelsesområder: Til landbrugs- og entreprenørmaskiner.

Tilsigtet anvendelse: Produktet må kun anvendes som beskrevet i brugsanvisningen – al anden anvendelse betragtes som forkert.

INDHOLD

SPECIFIKATIONER	1
SIKKERHEDSANVISNINGER VED BRUG AF DONKRAFT	2
VEDLIGEHODELSE	2
PRODUKTSIKKERHED	2
ADVARSLER.....	3
MONTERING	4
BRUGSANVISNING	7
SPLITTEGNINGER	11
PUMPE.....	12
DONKRAFT	13
EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	14

SPECIFIKATIONER

	PL9048892	PL9048895
Løftekapacitet	1. trin: 50 tons 2. trin: 25 tons	1. trin: 60 tons 2. trin: 40 tons 3. trin: 20 tons
Min. højde	215 mm	150 mm
Max. højde	1. trin: 330 mm (uden forlænger) 2. trin: 444 mm (uden forlænger)	1. trin: 207 mm (uden forlænger) 2. trin: 256 mm (uden forlænger) 3. trin: 312 mm (uden forlænger)
Længde	805 mm	905 mm
Forsyningstryk	6 -10 bar	
Vægt	69 kg	64 kg

SIKKERHEDSANVISNINGER VED BRUG AF DONKRAFT

1. Køretøjets vægt må aldrig overstige donkraftens angivne kapacitet.
2. Sørg for, at der ikke er personer i køretøjet under løft eller sænkning. Sluk motoren og aktiver parkeringsbremsen.
3. Placer altid donkraftens sadel præcist under det anbefalede løftepunkt.
4. Donkraften er udstyret med en fabriksindstillet overbelastningsventil, som ikke må justeres.
5. Donkraften er kun beregnet til løft og ikke som støtte under arbejdet. Arbejd aldrig under et køretøj, medmindre det er korrekt understøttet med fx værkstedsbukke.
6. Undgå hurtige eller pludselige bevægelser ved hævnning og sænkning.
7. Brug altid beskyttelsesbriller og sikkerhedsfodtøj under arbejdet.

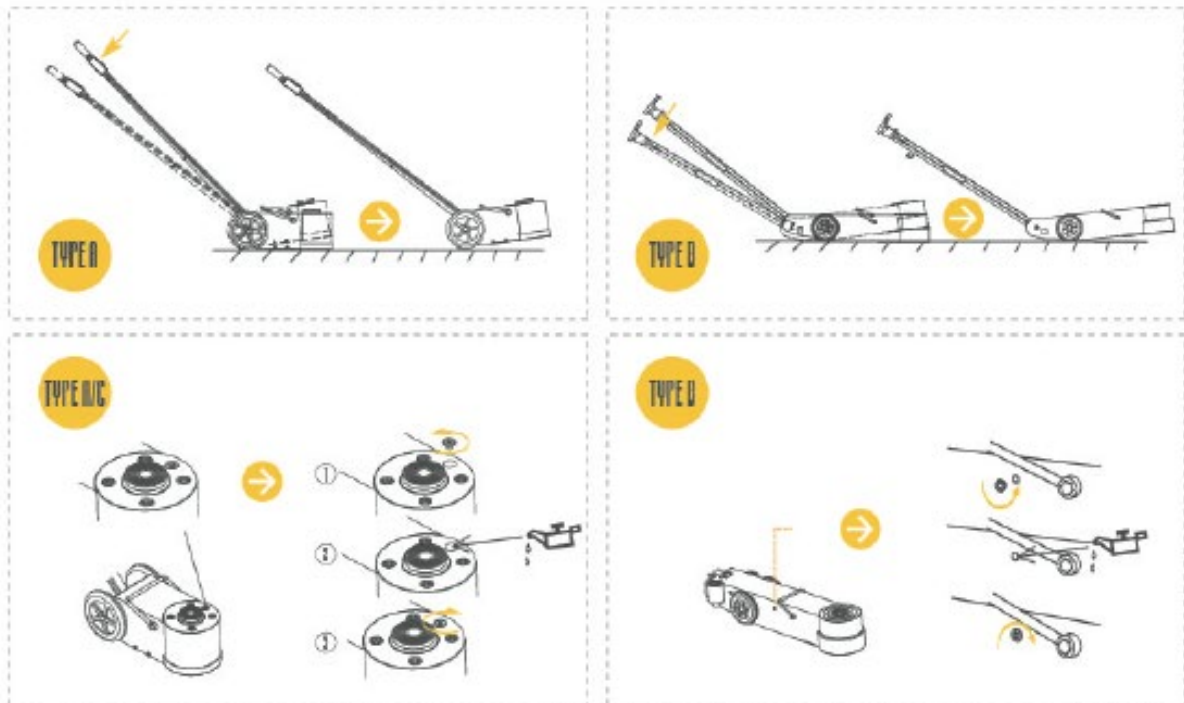
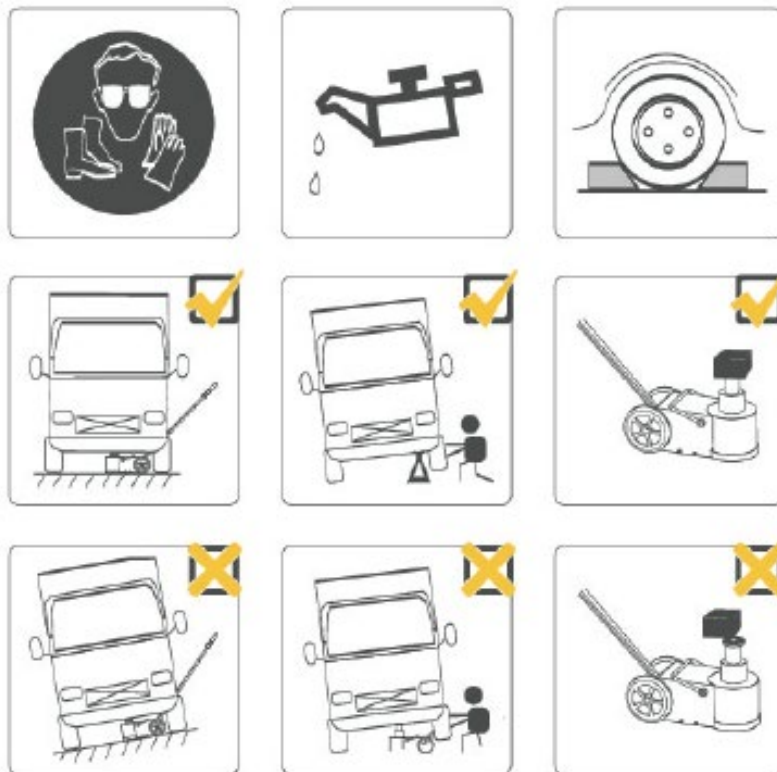
VEDLIGEHOLDELSE

1. Vedligeholdelse og reparation må kun udføres af kvalificeret personale.
2. Hold donkraften ren, og smør alle bevægelige dele regelmæssigt. Beskyt altid udstyret mod fugt, snavs og aggressive miljøpåvirkninger.
3. Brug altid originale reservedele.
4. Kontroller inden hver brug, om der findes bøjede, beskadigede, revnede eller løse dele. Brug aldrig donkraften, hvis der konstateres fejl eller mistænkes skade fra overbelastning eller slag – tag den straks ud af drift, indtil problemet er udbedret.
5. Kontrol af olieniveau / påfyldning:
 - Sørg for, at stemplet er helt trukket tilbage.
 - Fjern påfyldningsproppen, og tap olien ud i en egnet beholder.
 - Placer donkraften vandret, og fyld op med den anbefalede mængde hydraulikolie.
6.  Brug kun egnet hydraulikolie. Brug aldrig bremsevæske.
7. Opbevar donkraften på et rent og tørt sted, uden for børns rækkevidde.
8. Når donkraften er udtjent, skal olien tappes af, og donkraften afleveres til en genbrugsstation i henhold til gældende regler.

PRODUKTSIKKERHED

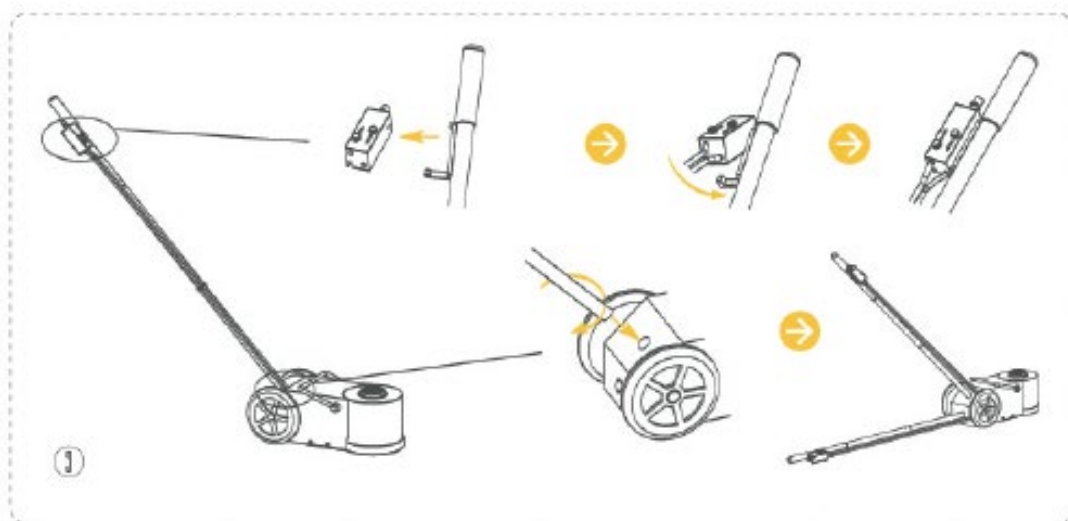
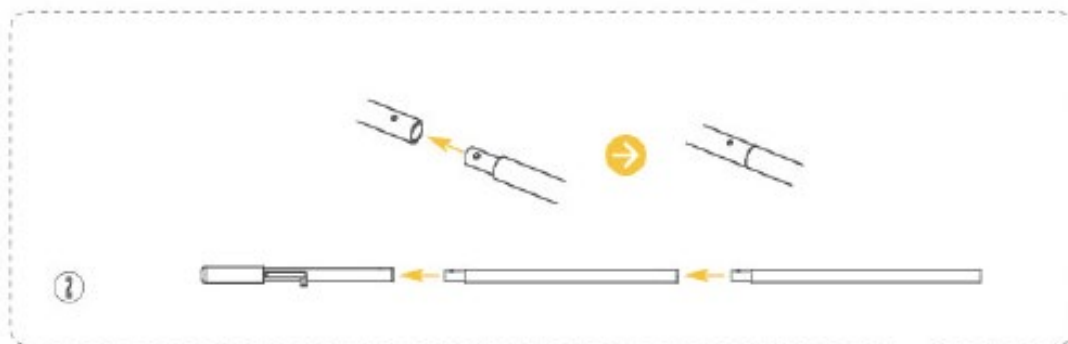
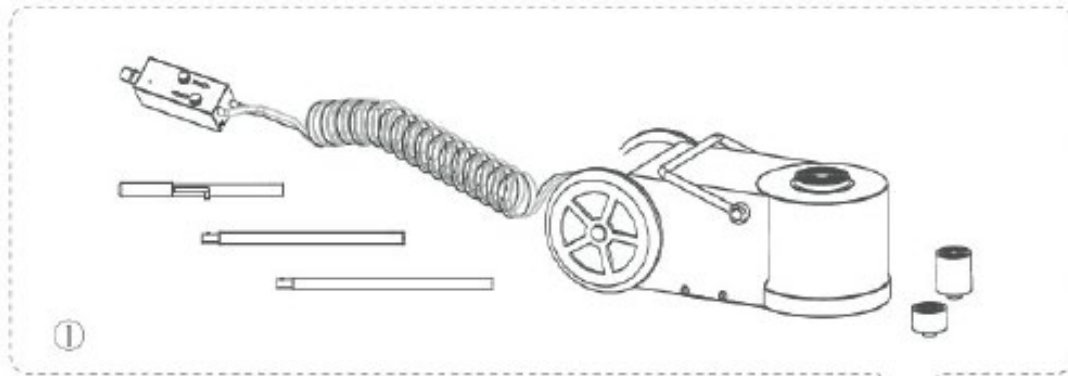
- Læs brugsanvisningen grundigt, og sørg for at forstå den, inden udstyret tages i brug.
- Donkraften er kun beregnet til løft – aldrig som understøtning. Den skal altid bruges sammen med egnede værkstedsbukke. Operatøren må ikke arbejde under eller håndtere lasten, før egnede værkstedsbukke er korrekt placeret.
- Brug altid donkraften på et fast, plant og stabilt underlag med tilstrækkelig bæreevne. Undgå skrånende eller ujævne flader, da belastningen kan forskyde sig eller glide til siden. Anvend altid skridsikre og forskydningssikre hjulklodser inden løft.
- Af sikkerhedsmæssige årsager skal lufttilførslen afbrydes, når donkraften er løftet.

ADVARSLER

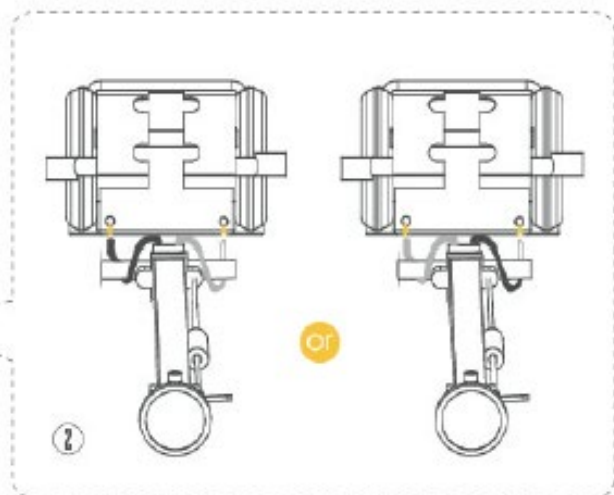
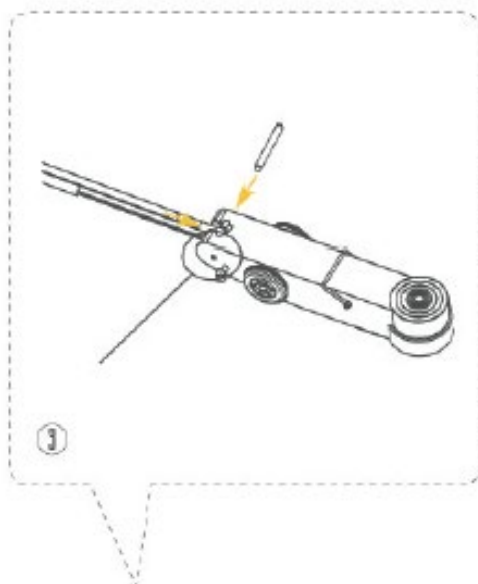
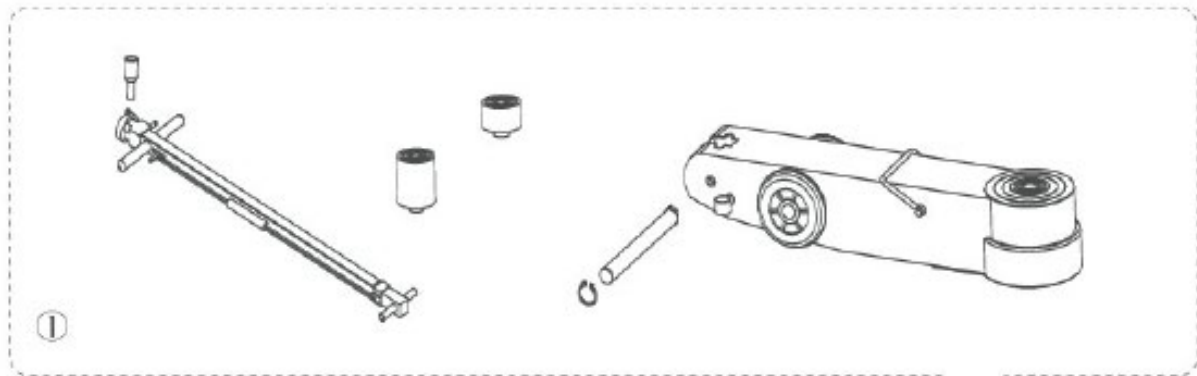


MONTERING

ASSEMBLY OF TYPE A

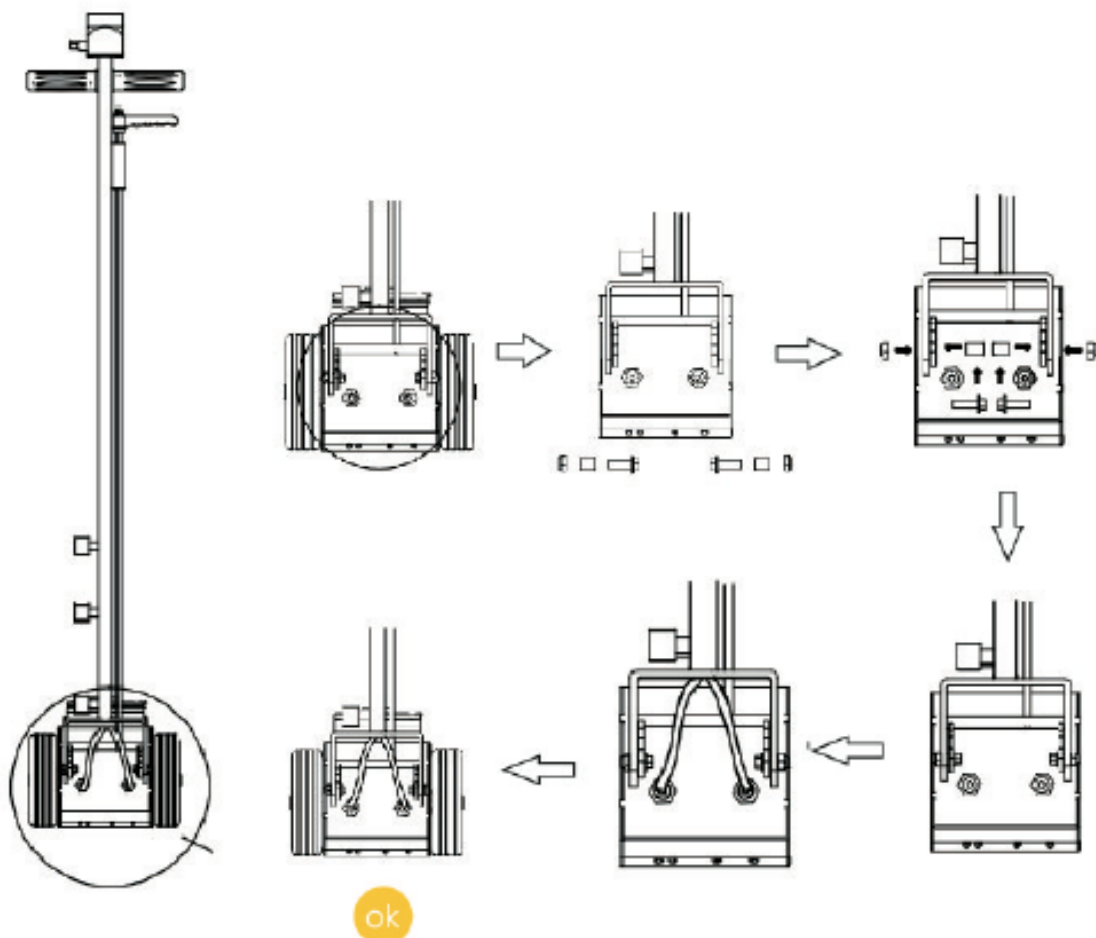
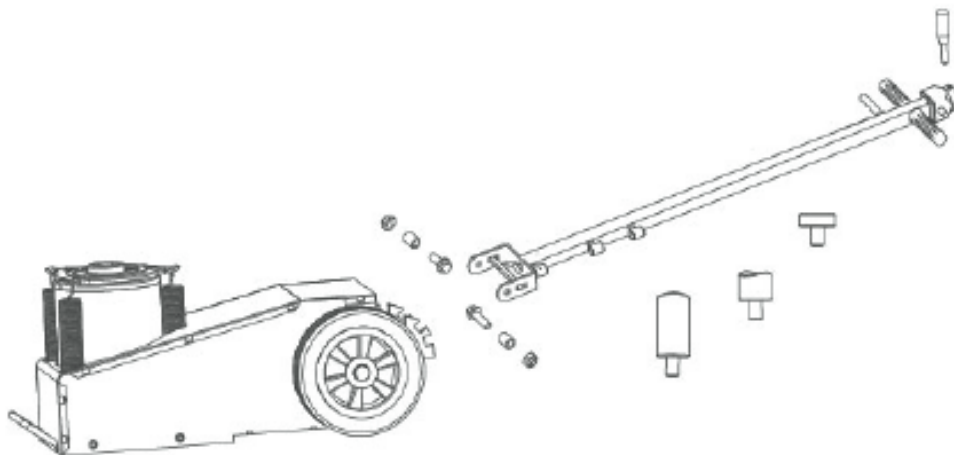


ASSEMBLY OF TYPE B





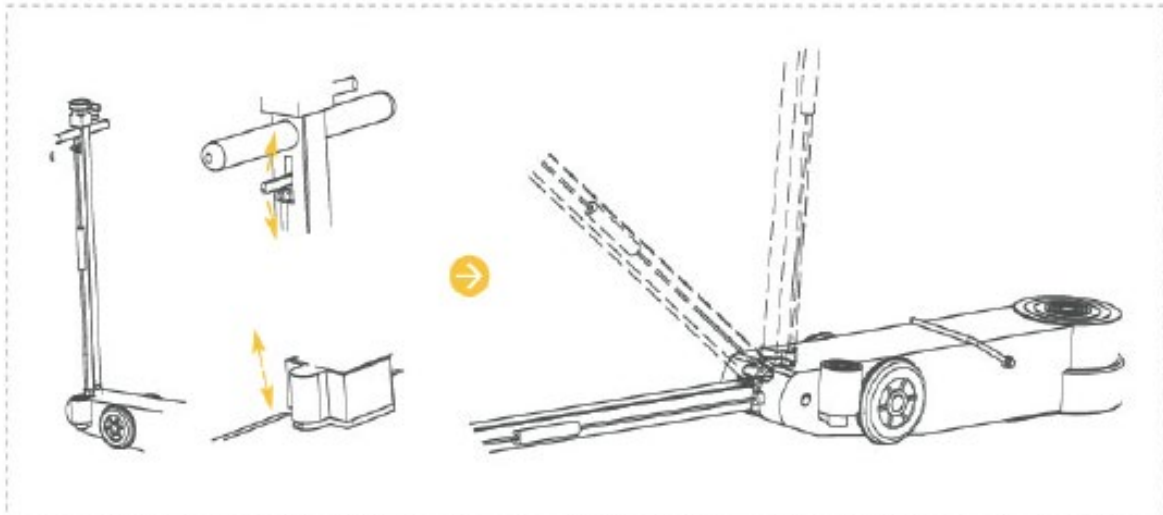
ASSEMBLY OF TYPE D



BRUGSANVISNING

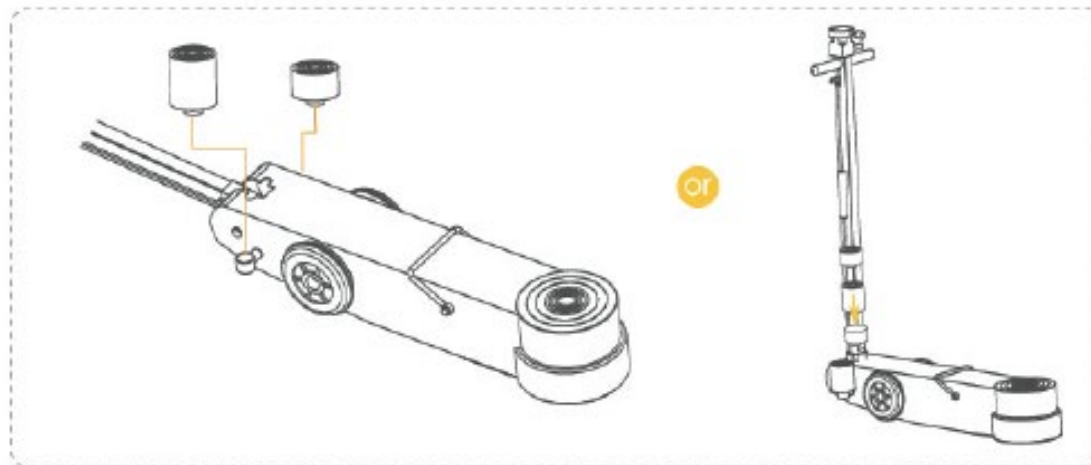
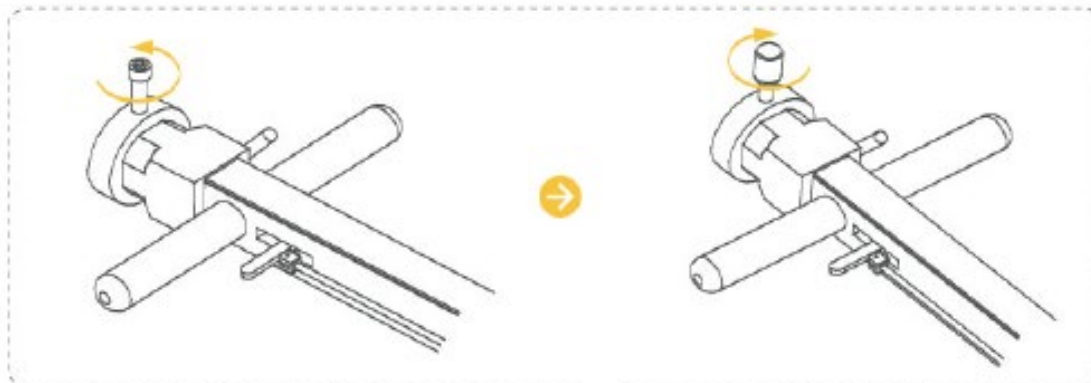


USAGE OF TYBE B

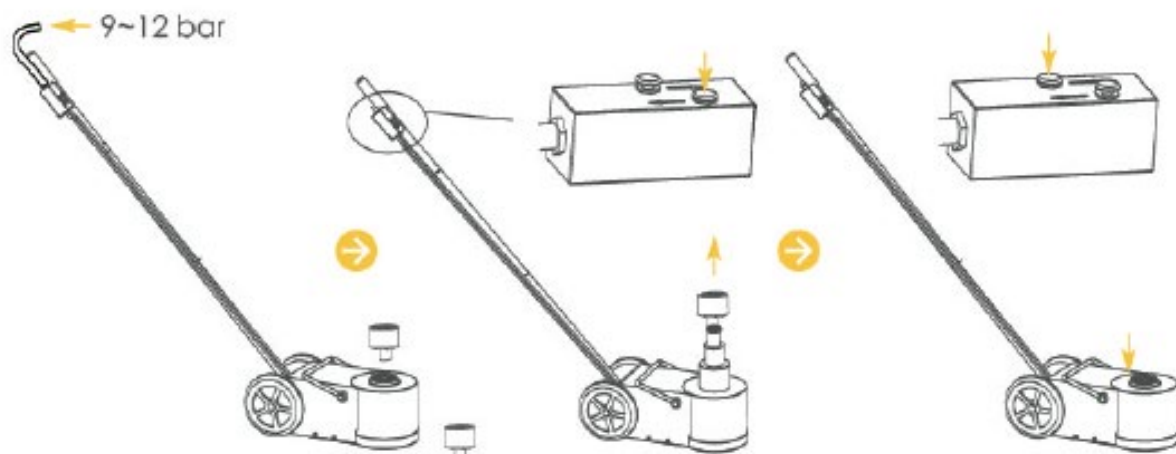




USAGE OF TYBE B

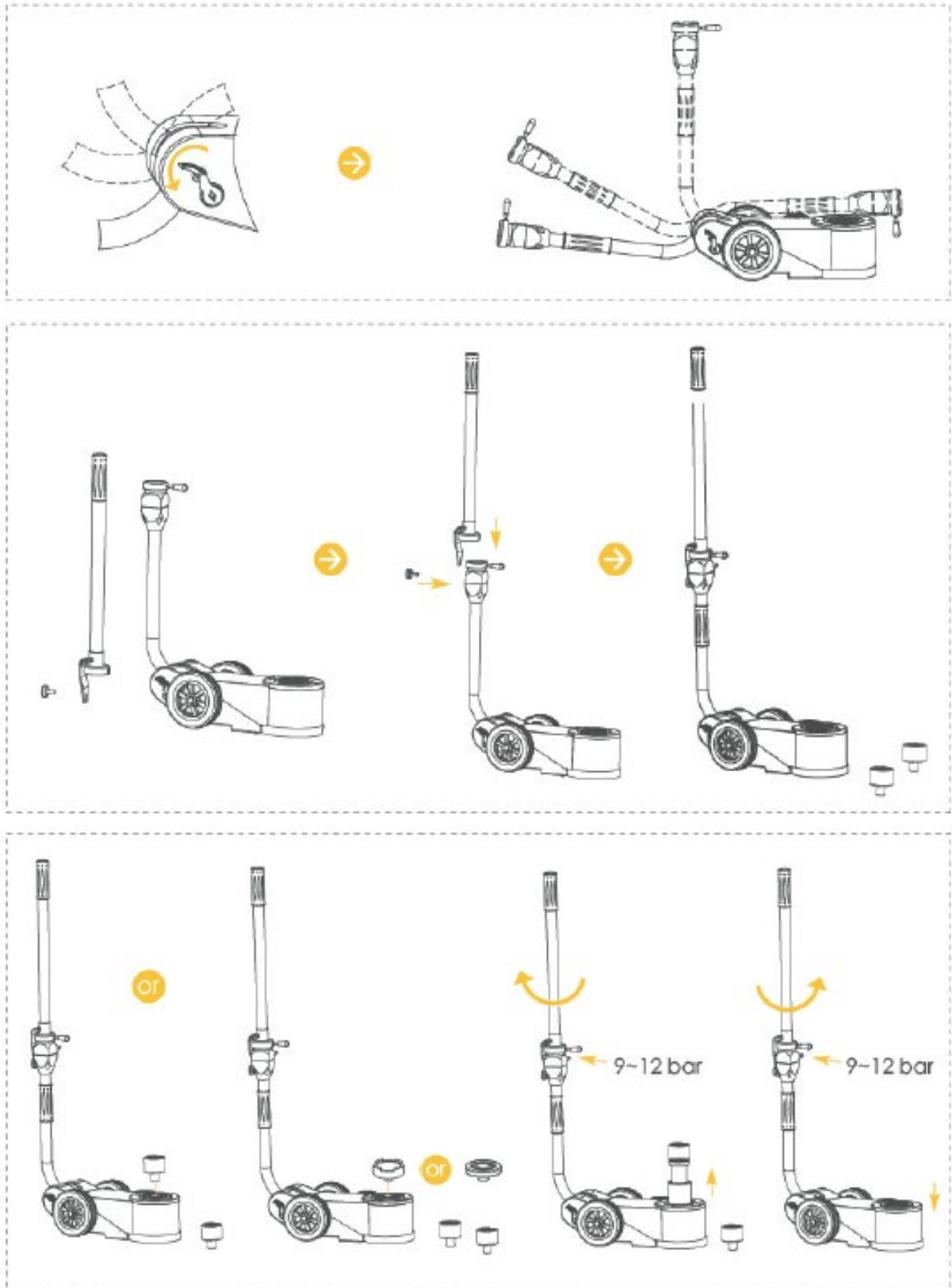


USAGE OF TYBE A

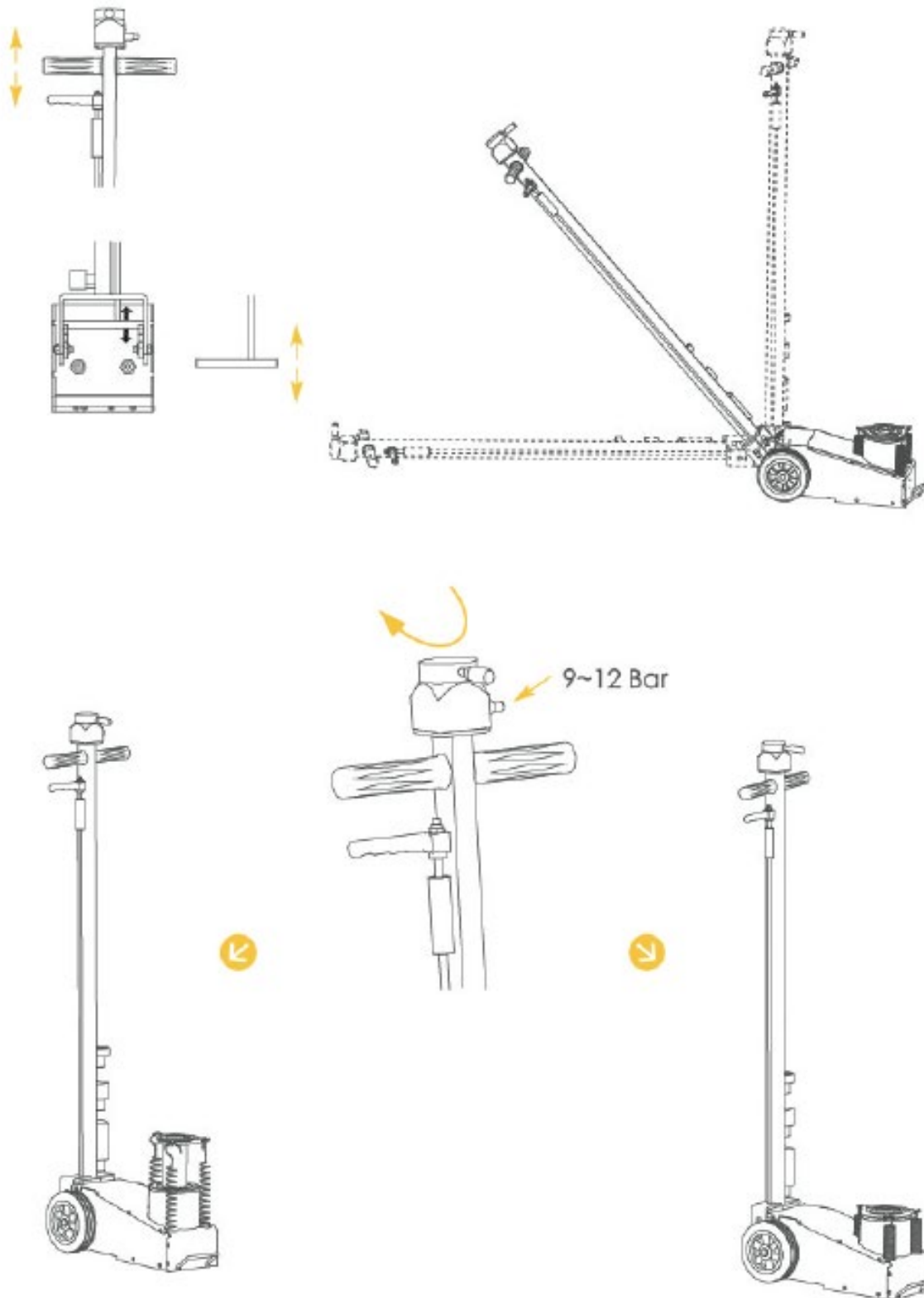




USAGE OF TYPE C



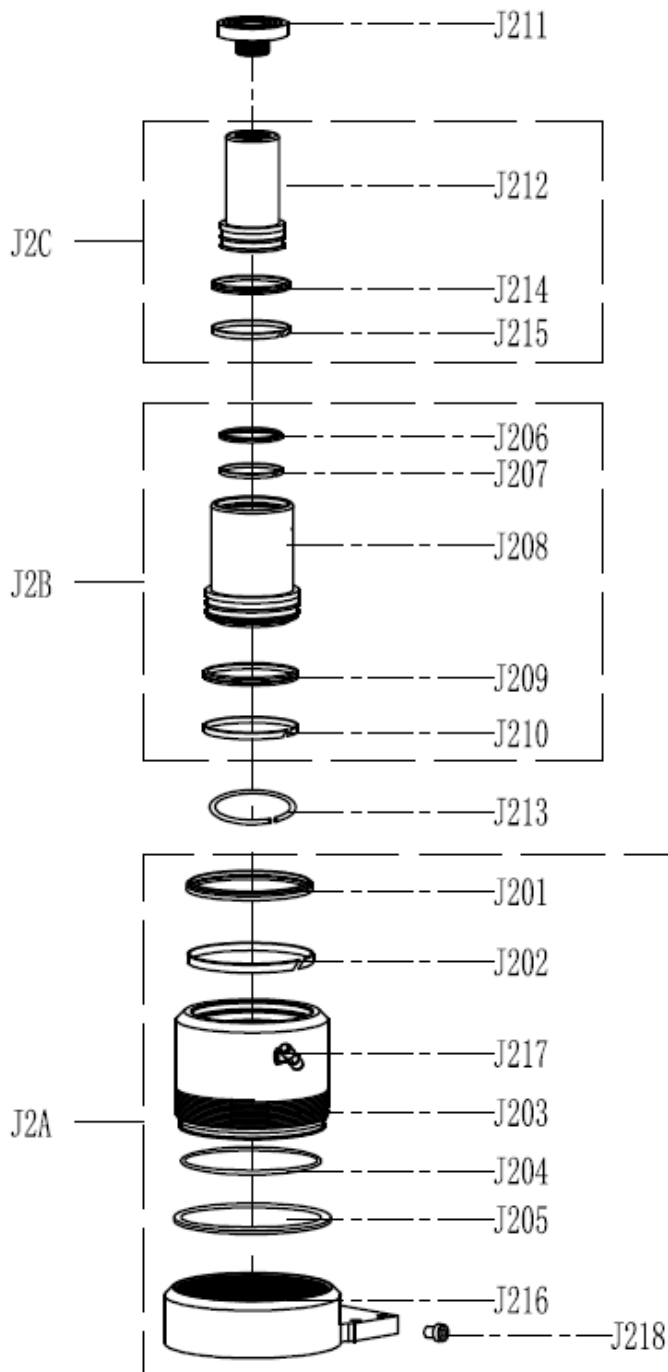
start USAGE OF TYPE D



SPLITTEGNINGER

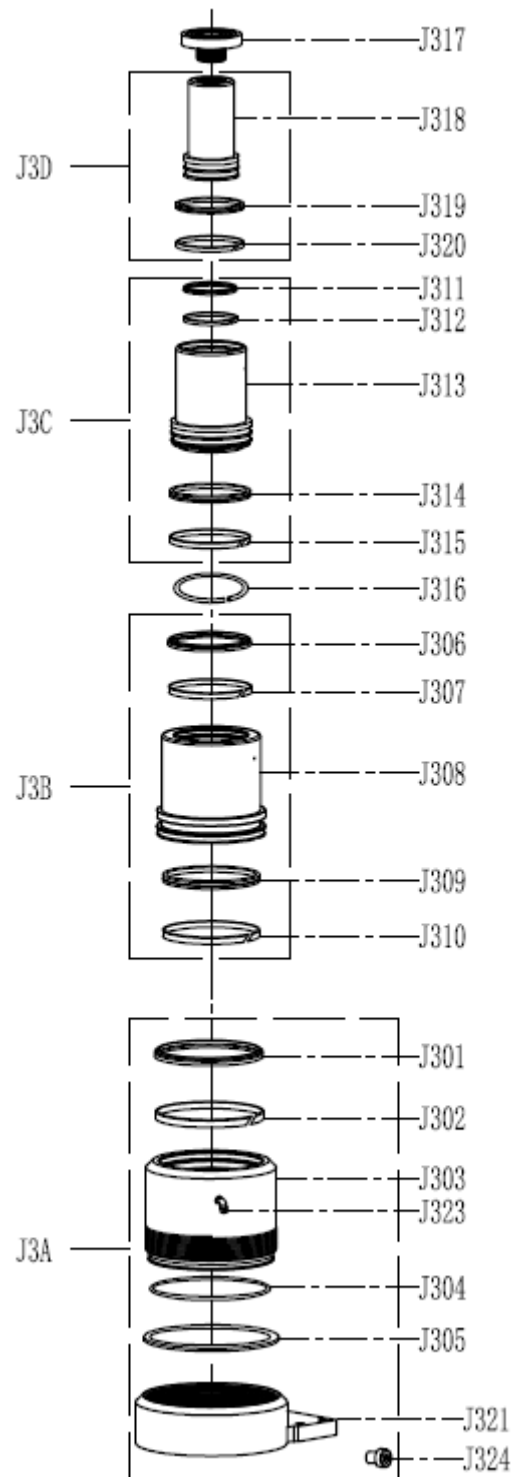
PL9048892

2 sektioner / trin

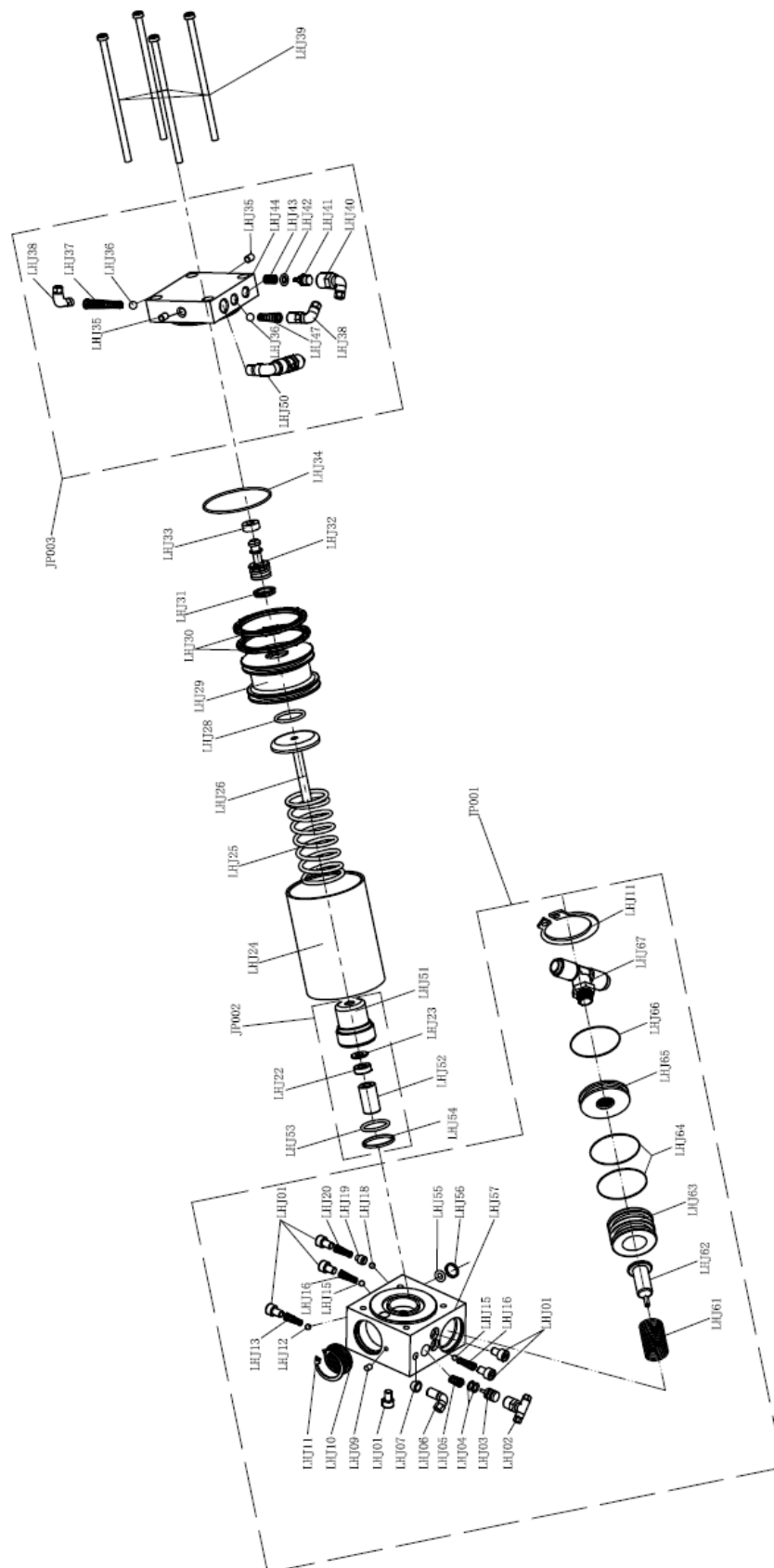


PL9048895

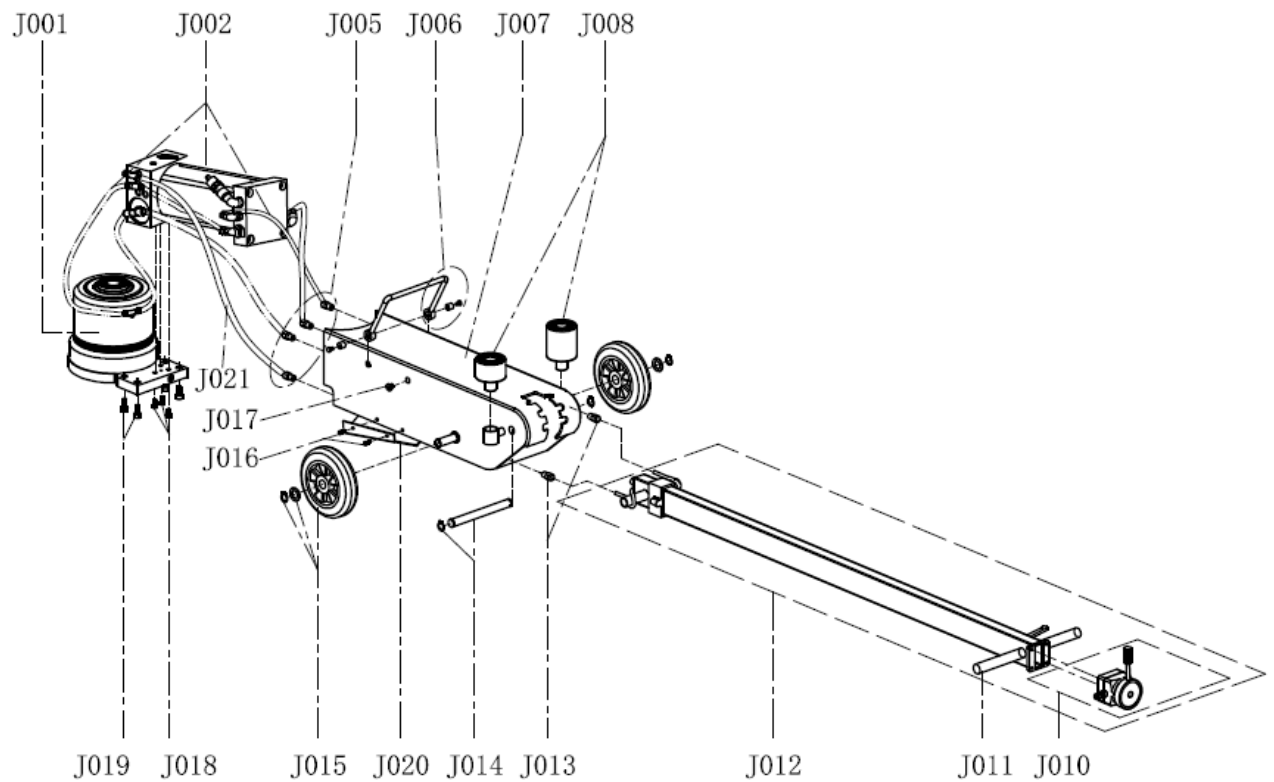
3 sektioner / trin



PUMPE



DONKRAFT



Del	Beskrivelse	Antal
J001	Olie cylinder	1 stk.
J002	Pumpe	1 stk.
J005	Tilslutning	4 stk.
J006	Løftehåndtag	1 sæt
J007	Skærm	1 stk.
J008	Adapter	1 sæt
J010	Kontakt	1 sæt
J011	Håndtagsgreb	2 stk.
J012	Håndtag	1 sæt
J013	Tilslutning	2 stk.
J014	Håndtagsaksel	1 sæt
J015	Hjul	2 sæt
J016	Skrue	4 stk.
J017	Skrue	1 stk.
J018	Skrue	3 stk.
J019	Skrue	4 stk.
J020	Skærm	1 stk.
J021	Olieslange	1 stk.

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING/ EU SAMSVARERKLÆRING <i>Original</i>		
Fabrikant: P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 6600 Vejen Tlf.: 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk		
Erklærer herved at følgende maskine:	<i>Lufthydrauliske donkrafte</i> 50T - PL varenummer 9048892 60T - PL varenummer 9048895	
Type / model:	PL9048892 - TRA50-2A PL9048895 - TRA60-3AL	
Er i overensstemmelse med følgende direktiver:	2006/42/EEC	
Anvendte standarder og normer:	EN ISO 12100:2010 EN 1494:2000+A1:2008	
Dato og ansvarlig underskrift:	Vejen d. 08-09-2025 P. Lindberg A/S  Morten Trolle Direktør	
		

Vi forbeholder os ret til uden forudgående varsel at ændre de tekniske parametre og specifikationer for dette produkt.

SV

Bruksanvisning

(Översättning av original dansk
bruksanvisning)



Lufthydraulisk domkraft, 50 ton - art. 9048892

Lufthydraulisk domkraft, 60 ton - art. 9048895

Beskrivning: Lufthydrauliska domkrafter. Levereras med justerbar förlängning.

Användningsområden: För jordbruks- och byggmaskiner.

Avsedd användning: Produkten får endast användas enligt bruksanvisningen – all annan användning betraktas som felaktig.

INNEHÅLL

SPECIFIKATIONER	1
SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING AV DOMKRAFTEN	2
UNDERHÅLL	2
PRODUKTSÄKERHET	2
VARNINGAR	3
MONTERING	4
ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER	7
SPRÄNGSKISS	11
PUMP	12
DOMKRAFT	13
EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	14

SPECIFIKATIONER

	PL9048892	PL9048895
Lyftkapacitet	1:a steget: 50 ton 2:a steget: 25 ton	1:a steget: 60 ton 2:a steget: 40 ton 3:e steget: 20 ton
Min. höjd	215 mm	150 mm
Max. höjd	1:a steget: 330 mm (utan förlängning) 2:a steget: 444 mm (utan förlängning)	1:a steget: 207 mm (utan förlängning) 2:a steget: 256 mm (utan förlängning) 3:e steget: 312 mm (utan förlängning)
Längd	805 mm	905 mm
Matningstryck	6–10 bar	
Vikt	69 kg	64 kg

SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING AV DOMKRAFTEN

1. Fordonsvikten får aldrig överstiga den kapacitet som anges för domkraften.
2. Se till att det inte finns några personer i fordonet under lyftning eller sänkning. Stäng av motorn och dra åt parkeringsbromsen.
3. Placera alltid domkraften exakt under den rekommenderade lyftpunkten.
4. Domkraften är utrustad med en fabriksinställd överbelastningsventil som inte får justeras.
5. Domkraften är endast avsedd för lyftning och inte som stöd under arbete. Arbeta aldrig under ett fordon om det inte är ordentligt uppstöttat, t.ex. med verkstadsbockar.
6. Undvik snabba eller plötsliga rörelser vid lyftning och sänkning.
7. Använd alltid skyddsglasögon och skyddsskor när du arbetar.

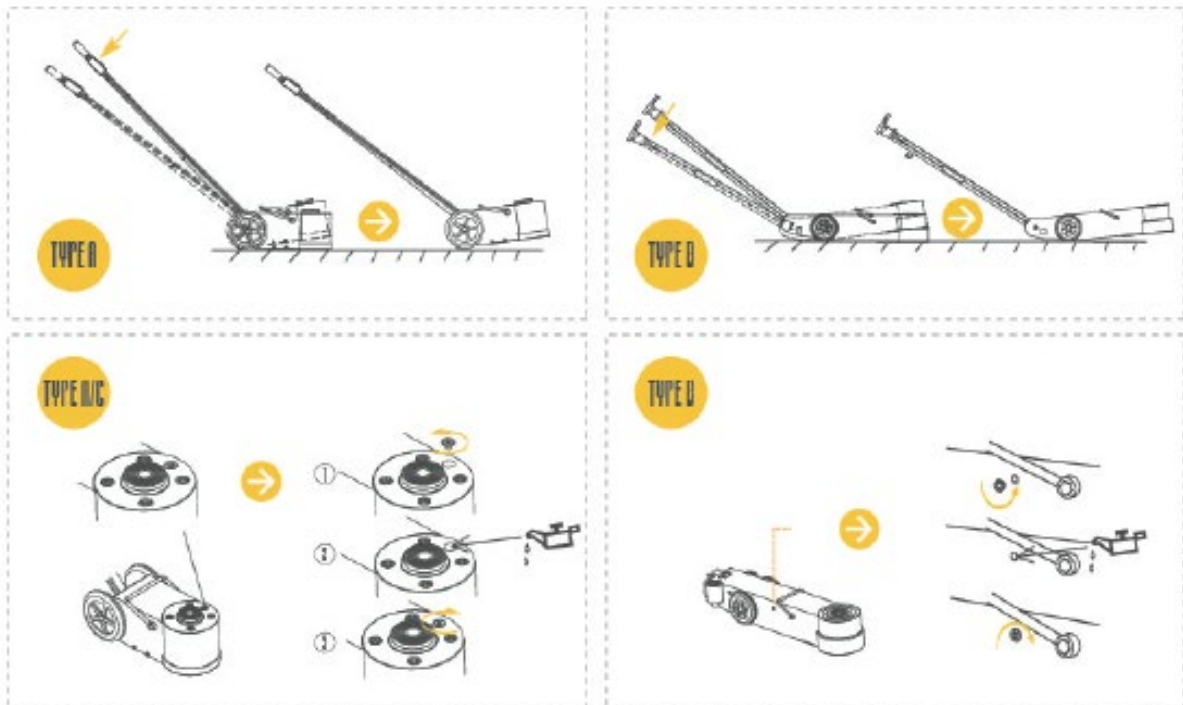
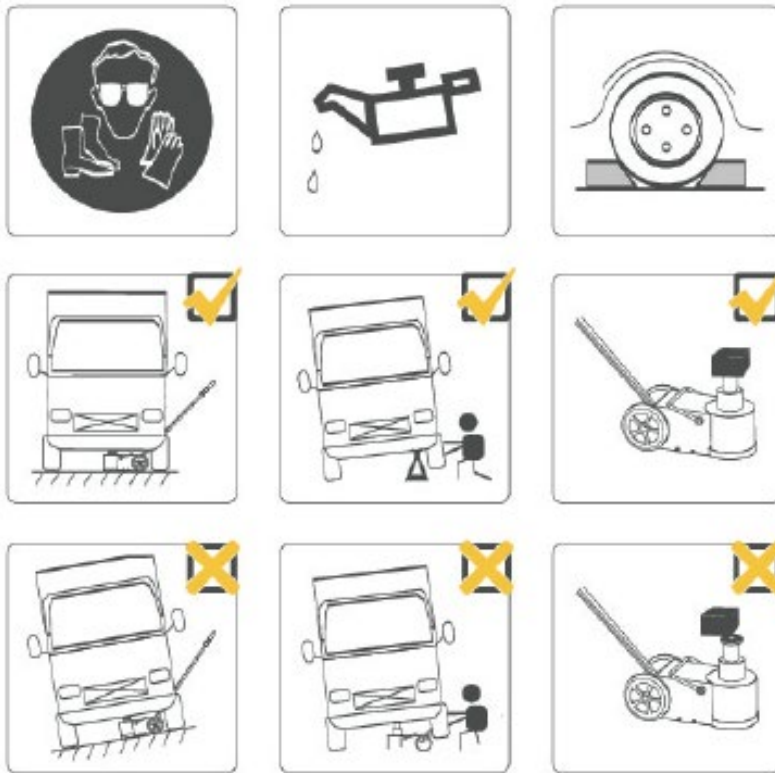
UNDERHÅLL

1. Underhåll och reparationer får endast utföras av kvalificerad personal.
2. Håll domkraften ren och smörj alla rörliga delar regelbundet. Skydda alltid utrustningen från fukt, smuts och aggressiva miljöfaktorer.
3. Använd alltid originalreservdelar.
4. Kontrollera före varje användning om det finns böjda, skadade, spruckna eller lösa delar. Använd aldrig domkraften om fel upptäcks eller om skador från överbelastning eller stötar misstänks – ta den ur bruk omedelbart tills problemet har åtgärdats.
5. Kontrollera oljenivån/påfyllning:
 - Se till att kolven är helt indragen.
 - Ta bort påfyllningspluggen och tappa ur oljan i en lämplig behållare.
 - Placera domkraften horisontellt och fyll på med den rekommenderade mängden hydraulolja.
6.  Använd endast lämplig hydraulolja. Använd aldrig bromsvätska.
7. Förvara domkraften på en ren, torr plats utom räckhåll för barn.
8. När domkraften inte längre används, töm oljan och lämna domkraften till en återvinningscentral i enlighet med gällande bestämmelser.

PRODUKTSÄKERHET

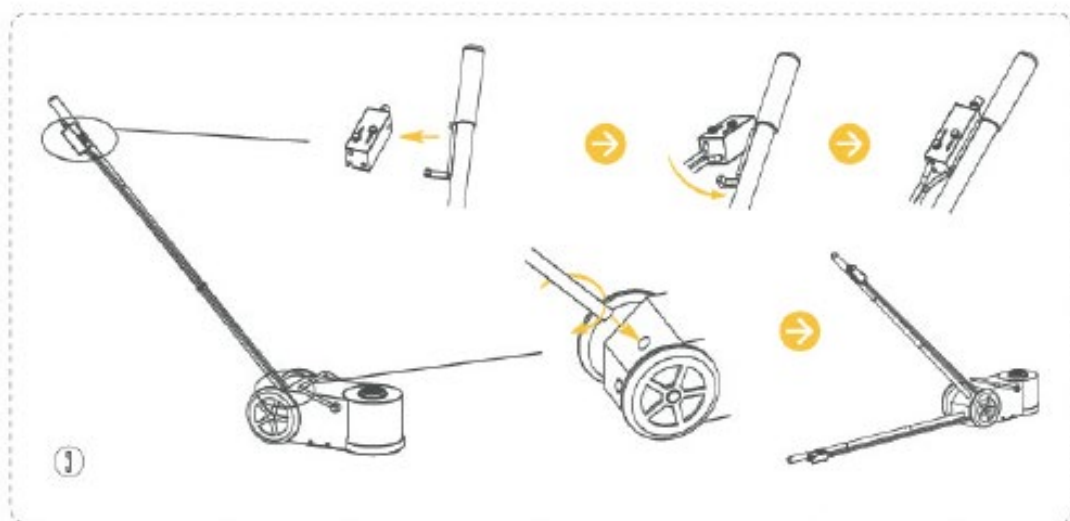
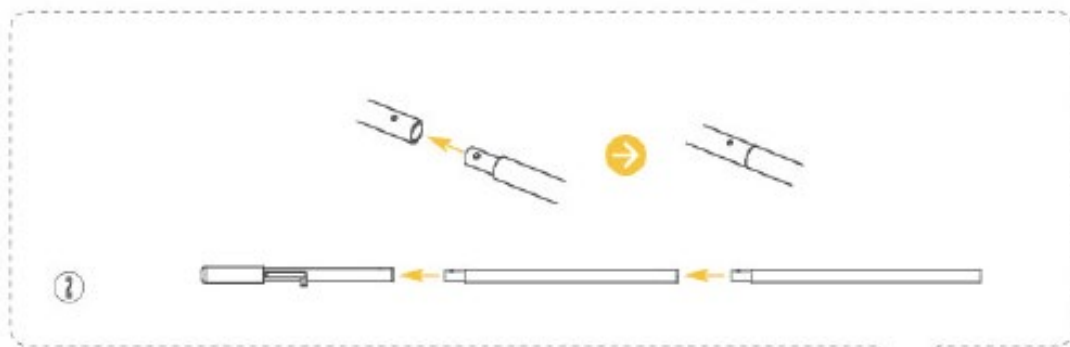
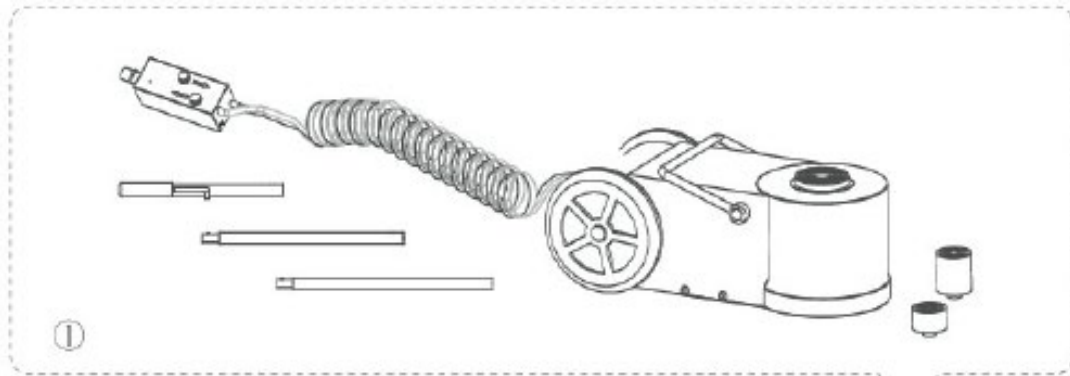
- Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår den innan du använder utrustningen.
- Domkraften är endast avsedd för lyftning – aldrig som stöd. Den måste alltid användas tillsammans med lämpliga verkstadsbockar. Operatören får inte arbeta under eller hantera lasten förrän lämpliga verkstadsbockar har placerats korrekt.
- Använd alltid domkraften på en fast, plan och stabil yta med tillräcklig bärförmåga. Undvik sluttande eller ojämna ytor, eftersom lasten kan förskjutas eller glida åt sidan. Använd alltid halkfria och icke-förskjutbara hjulklossar före lyft.
- Av säkerhetsskäl måste lufttillförseln stängas av när domkraften är upplyft.

VARNINGAR

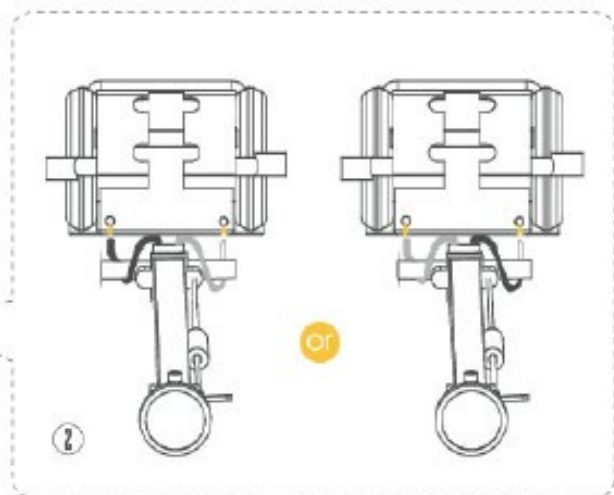
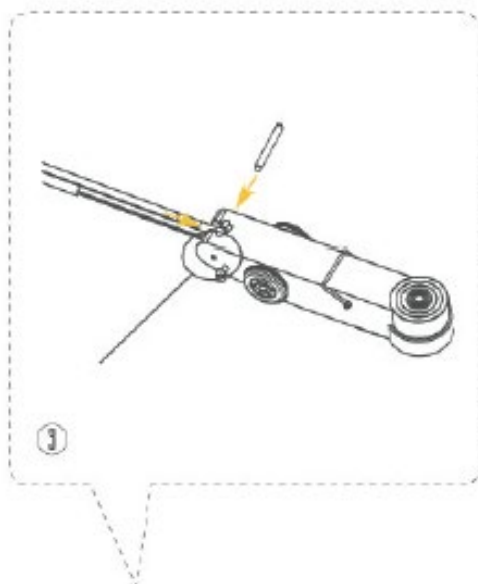
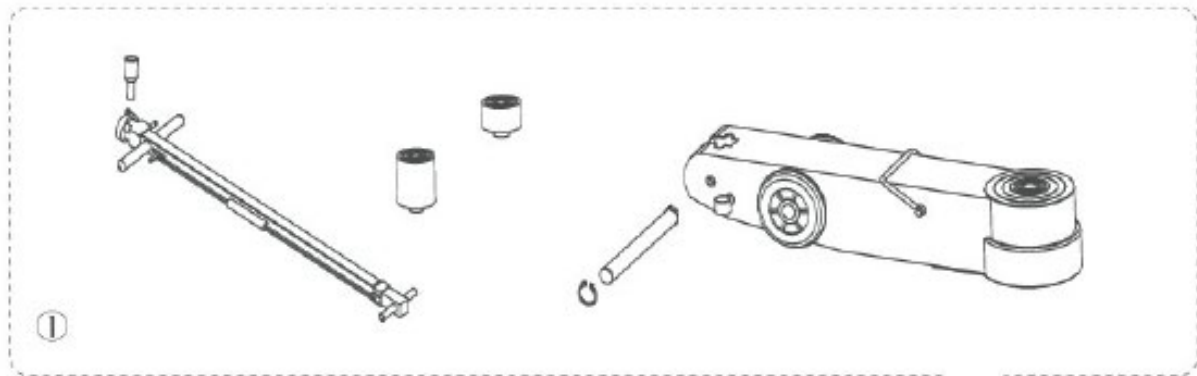


MONTERING

ASSEMBLY OF TYPE A

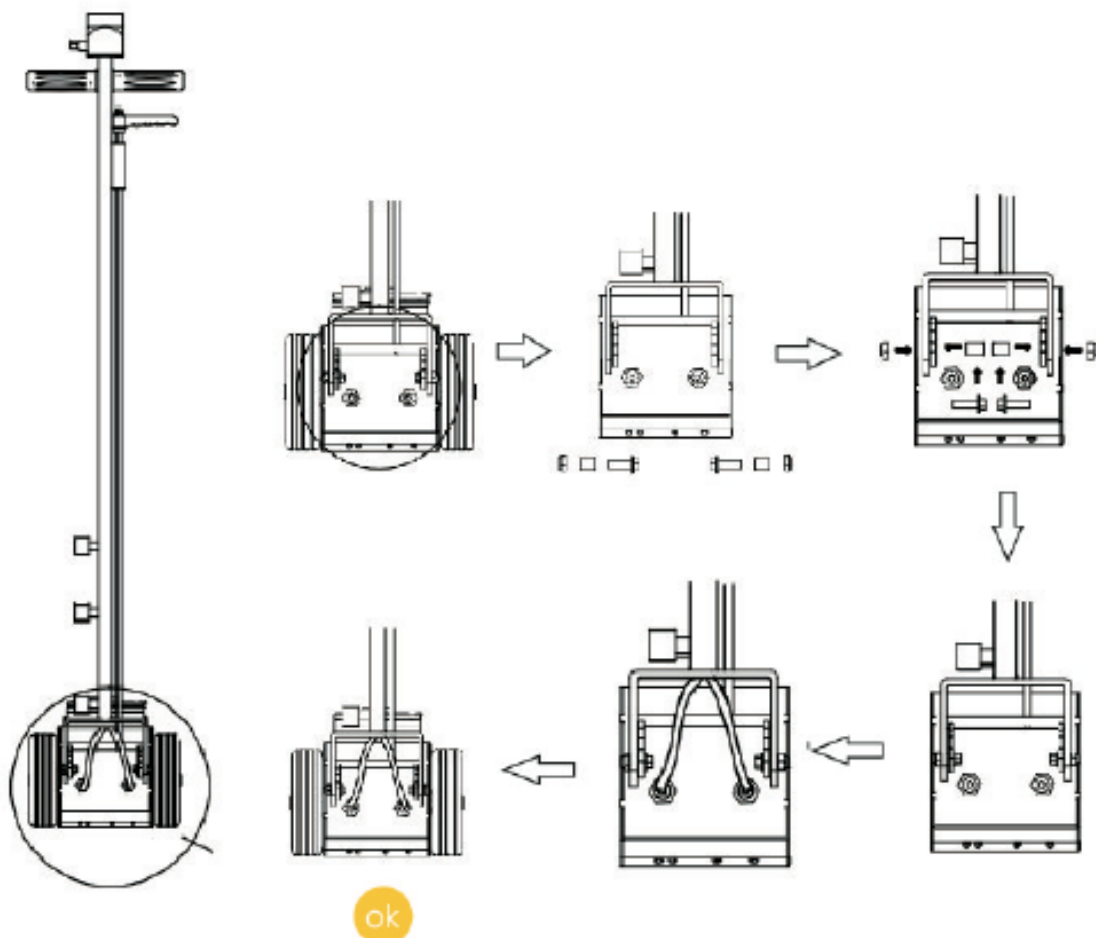
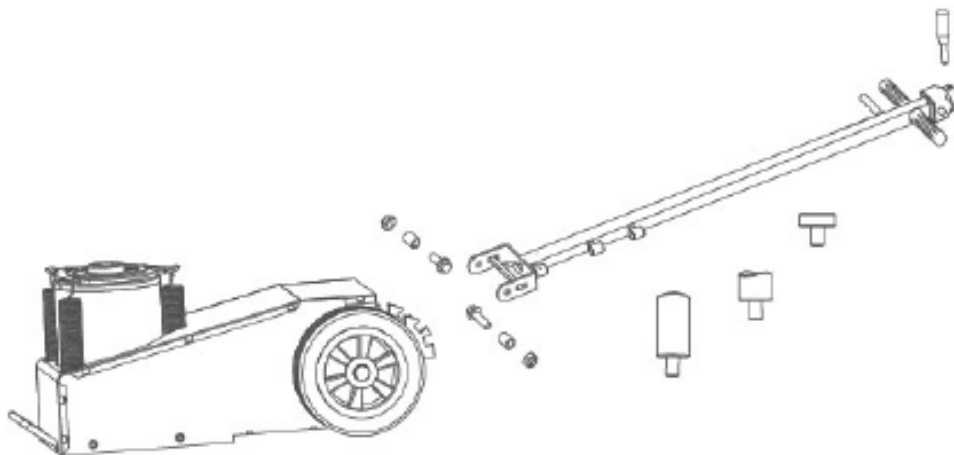


ASSEMBLY OF TYPE B





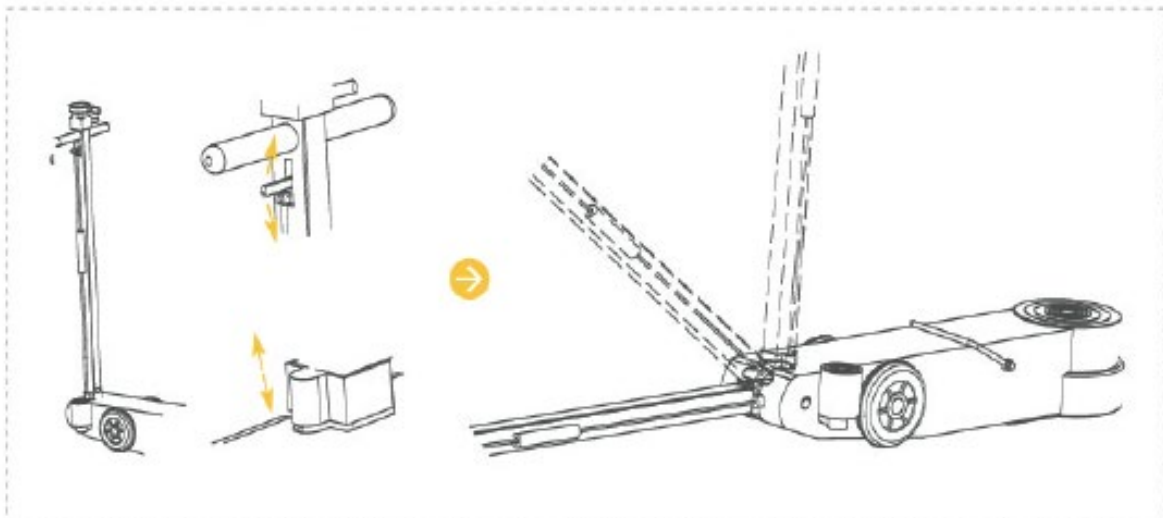
ASSEMBLY OF TYPE D



ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

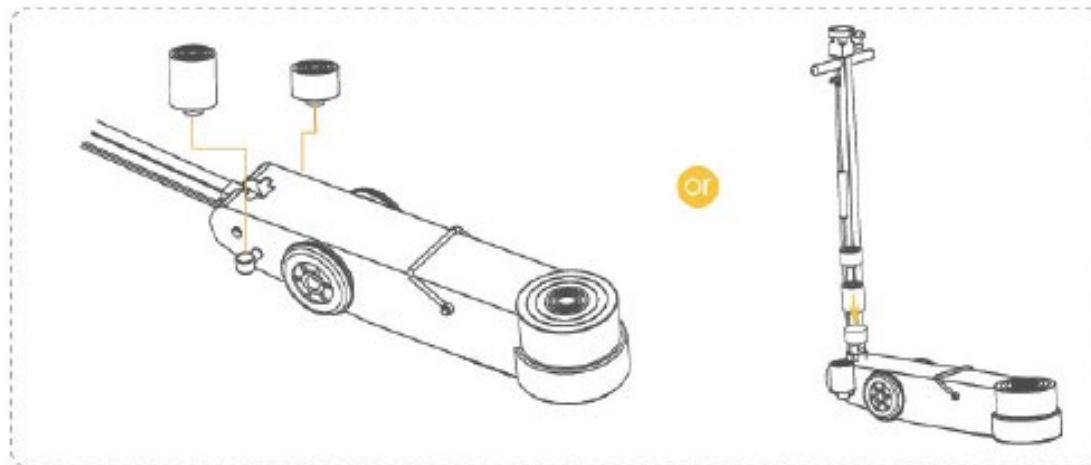
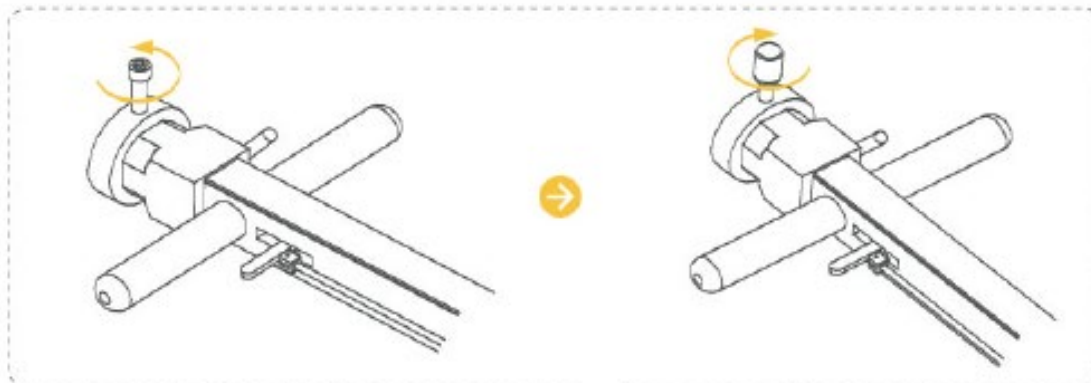


USAGE OF TYPE B

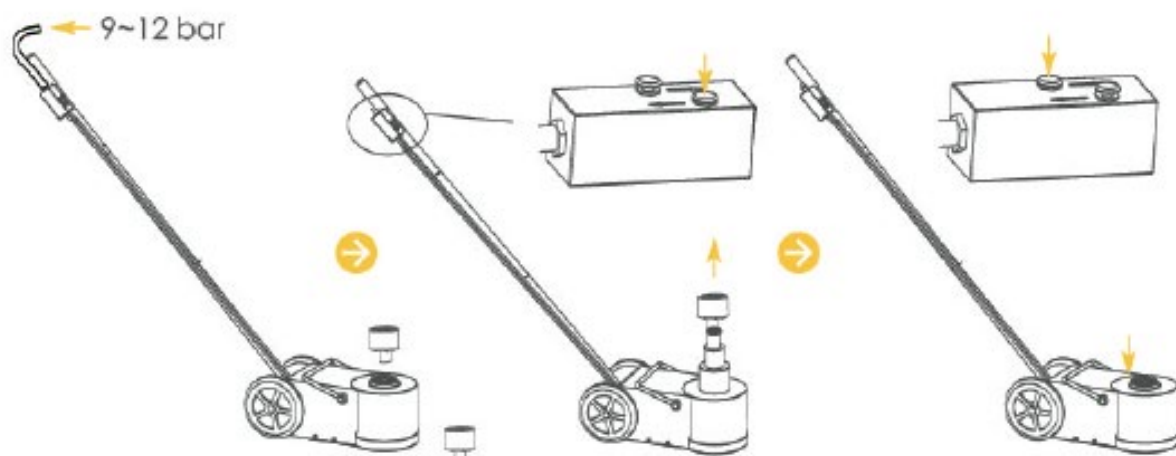




USAGE OF TYBE B

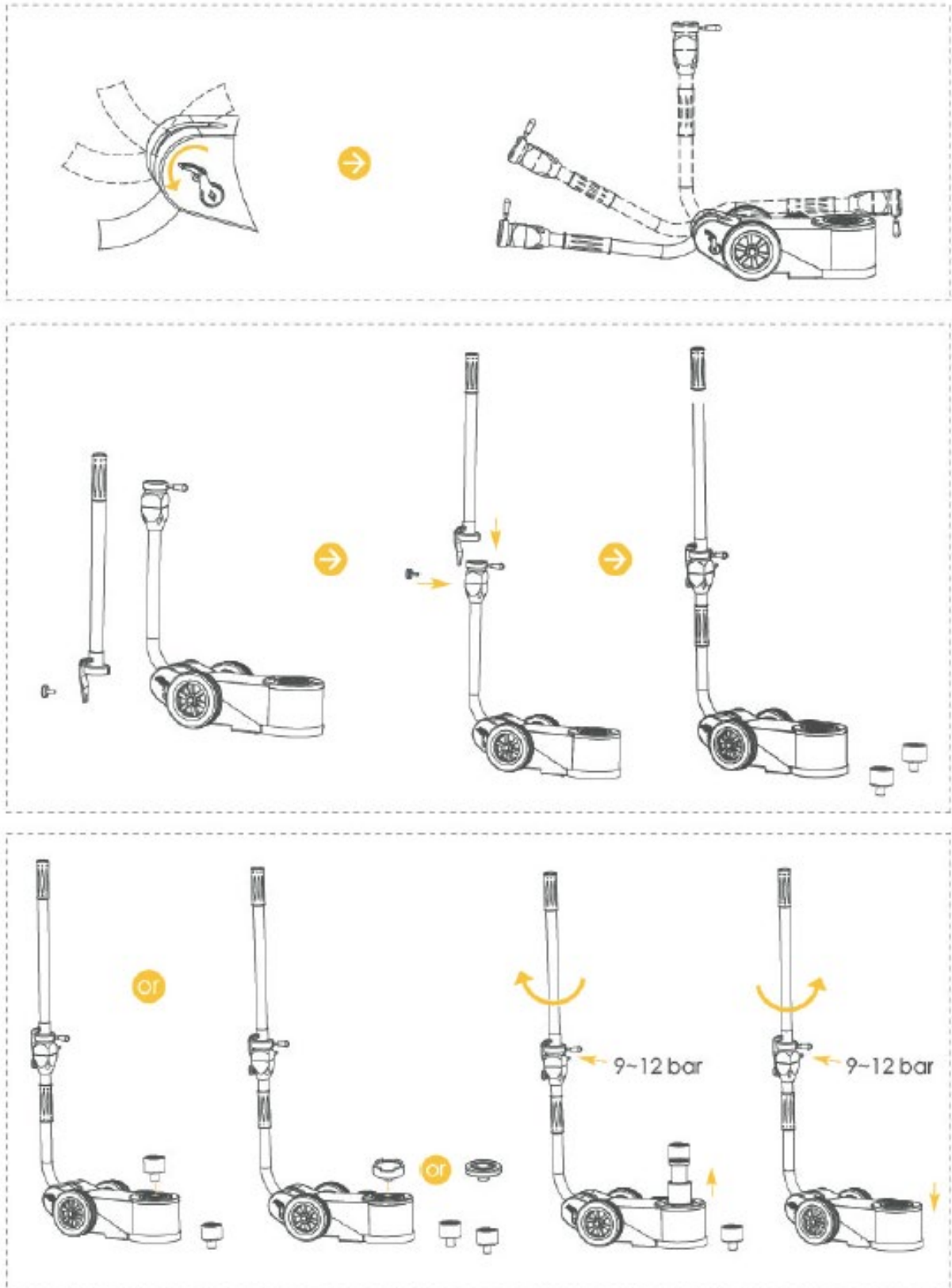


USAGE OF TYBE A

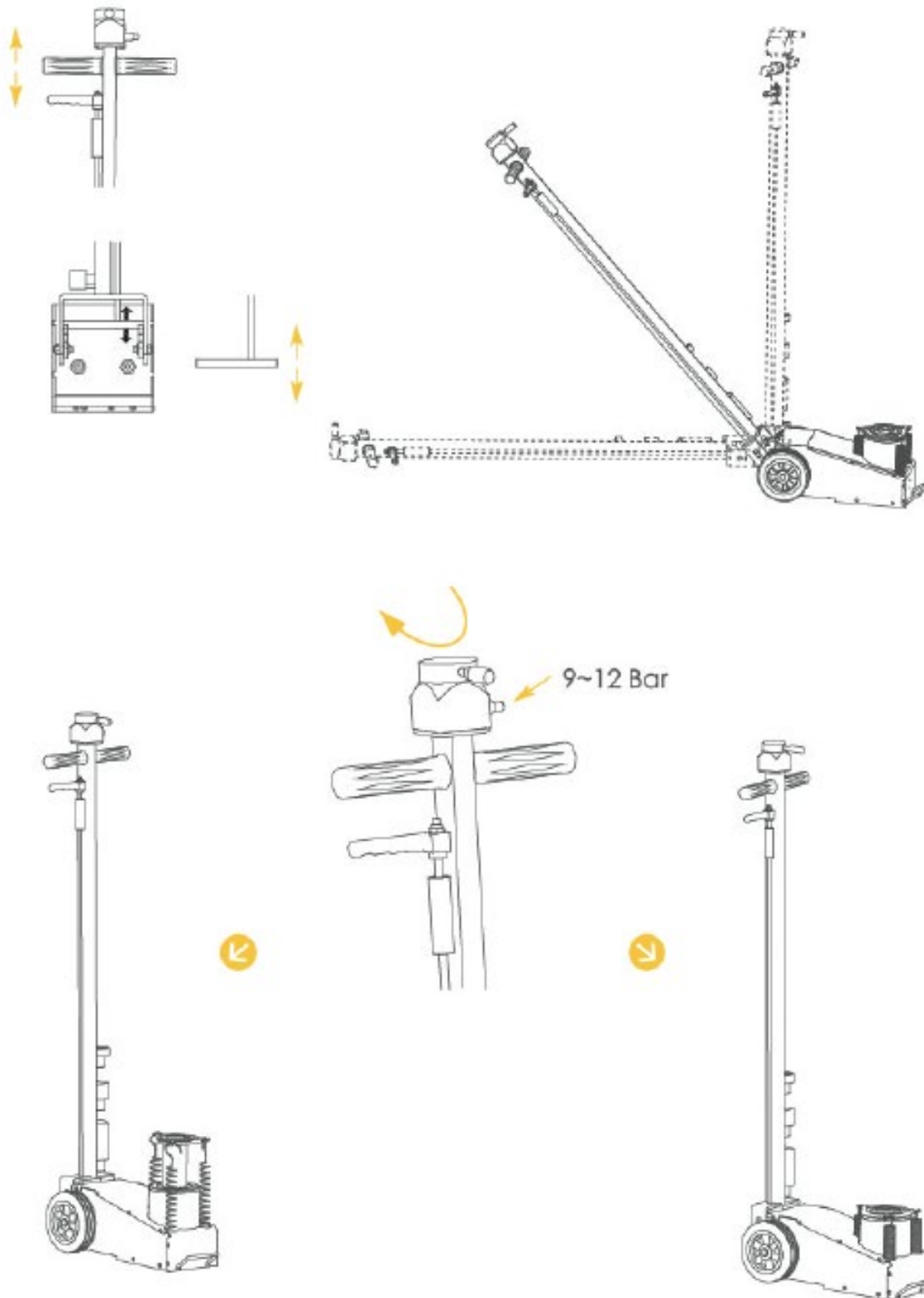




USAGE OF TYPE C



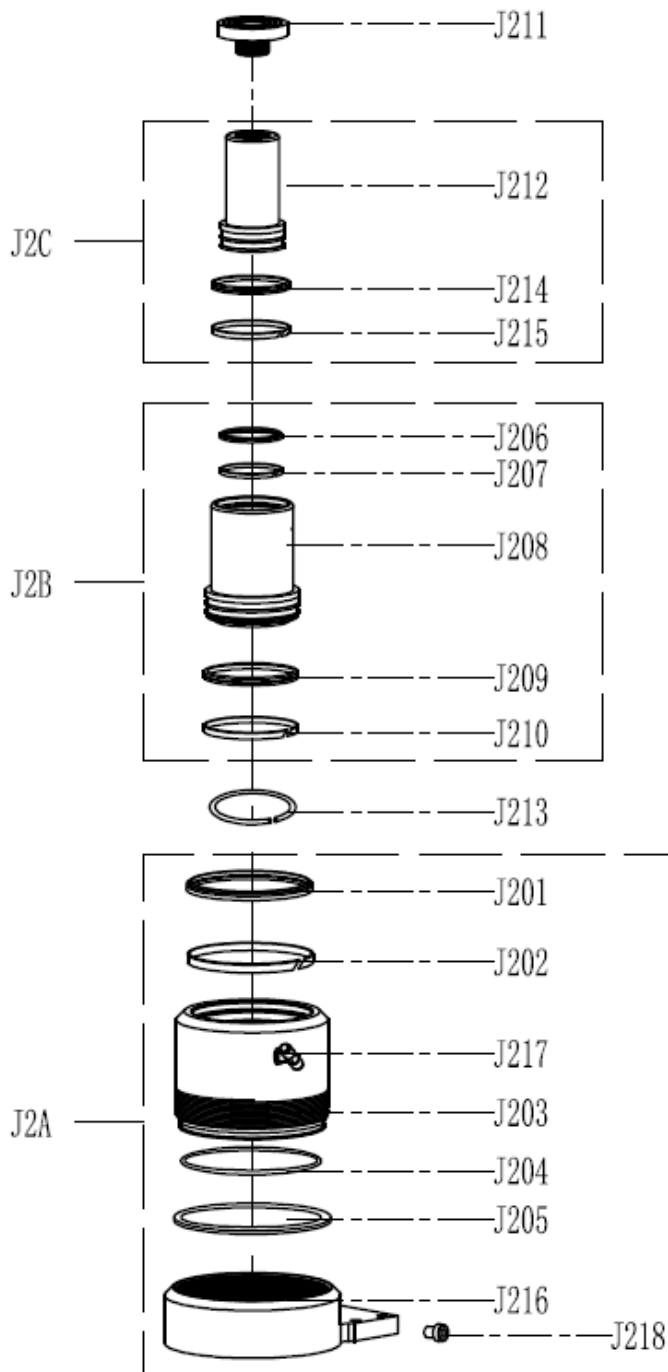
start USAGE OF TYPE D



SPRÄNGSKISS

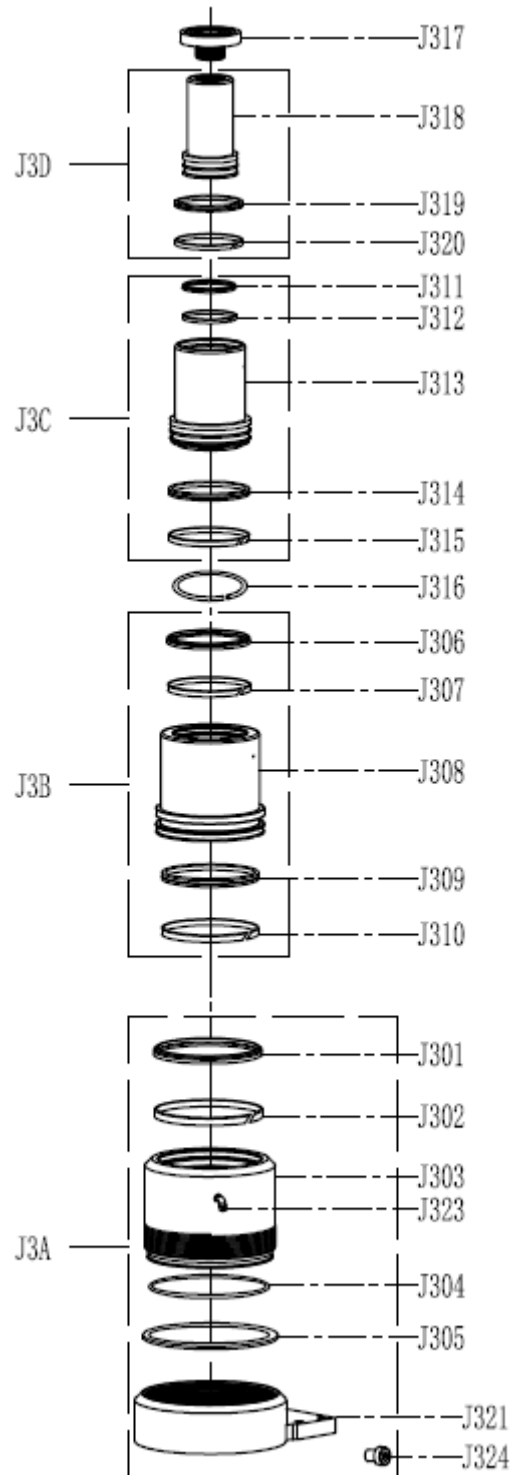
PL9048892

2 sektioner/steg

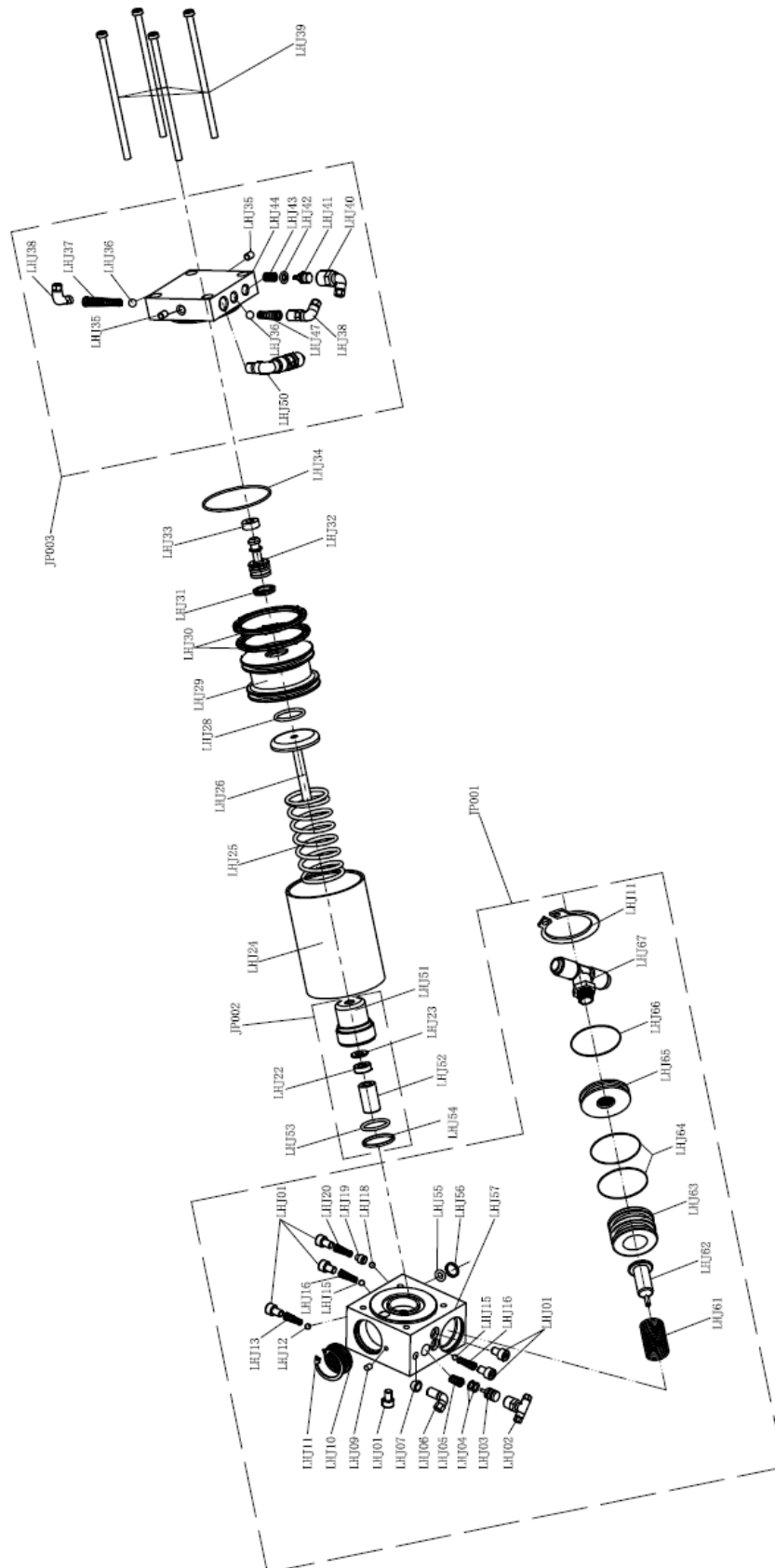


PL9048895

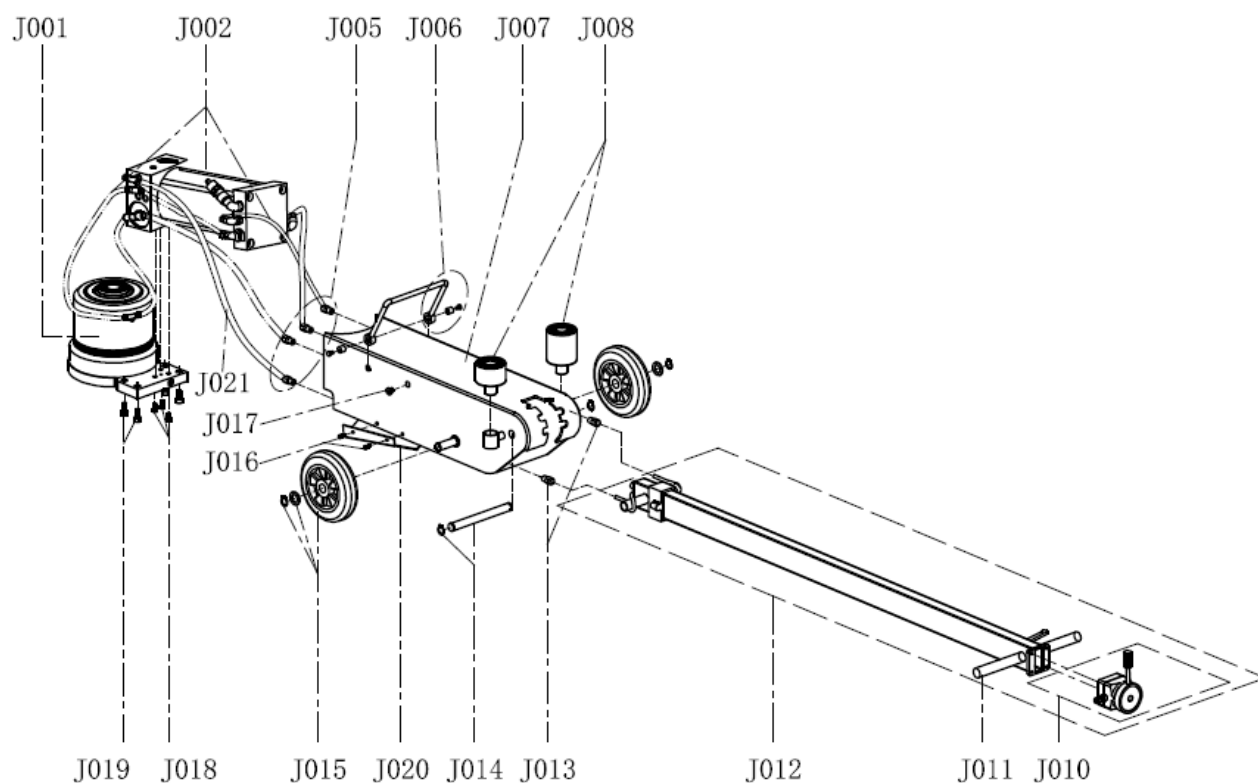
3 sektioner/steg



PUMP

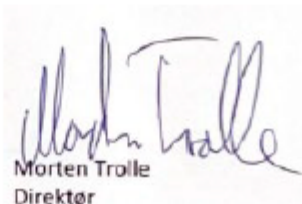


DOMKRAFT



Del	Beskrivning	Antal
J001	Oljecylinder	1
J002	Pump	1
J005	Anslutning	4
J006	Lyfthandtag	1 set
J007	Skärm	1
J008	Adapter	1 set
J010	Kontakt	1 set
J011	Handtag	2
J012	Handtag	1 set
J013	Anslutning	2
J014	Handtagsaxel	1 set
J015	Hjul	2 set
J016	Skruv	4
J017	Skruv	1
J018	Skruv	3
J019	Skruv	4 st.
J020	Skärm	1
J021	Oljeslang	1

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE <i>Översättning av original dansk EU-försäkran om överensstämmelse</i>		
Tillverkare:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Tlf.: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk	
Härmed förklara att följande maskin:	<i>Lufthydraulisk domkraft</i> <i>50T - PL art. 9048892</i> <i>60T - PL art. 9048895</i>	
Type / modell:	<i>PL9048892 - TRA50-2A</i> <i>PL9048895 - TRA60-3AL</i>	
Överensstämmer med följande direktiv:	<i>2006/42/EEC</i>	
Tillämpade standarder och normer:	<i>EN ISO 12100:2010</i> <i>EN 1494:2000+A1:2008</i>	
Datum och signatur:	<i>Vejen d. 08-09-2025</i> <i>P. Lindberg A/S</i>  Morten Trolle Direktør	
		

Vi förbehåller oss rätten att ändra de tekniska parametrarna och specifikationerna för denna produkt utan föregående meddelande.

DE

Bedienungsanleitung

(Übersetzung von der original dänischen
Bedienungsanleitung)



Lufthydraulischer Wagenheber, 50 t - Artikelnummer 9048892

Lufthydraulischer Wagenheber, 60T - Artikelnummer 9048895

Beschreibung: Lufthydraulischer Wagenheber. Lieferung inkl. verstellbarer Verlängerung.

Anwendungsbereiche: Für Land- und Baumaschinen.

Bestimmungsgemäße Verwendung: Das Produkt darf nur gemäß der Gebrauchsanweisung verwendet werden – jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß.

INHALT

SPEZIFIKATIONEN	1
SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG DES WAGENHEBERS.....	2
WARTUNG	2
PRODUKTSICHERHEIT	3
WARNUNGEN	4
MONTAGE	5
BEDIENUNGSANLEITUNG	8
EXPLOSIONSZEICHNUNGEN.....	12
PUMPE.....	13
HEBEVORRICHTUNG	14
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	15

SPEZIFIKATIONEN

	PL9048892	PL9048895
Hubkraft	1. Stufe: 50 Tonnen 2. Stufe: 25 Tonnen	1. Stufe: 60 Tonnen 2. Stufe: 40 Tonnen 3. Stufe: 20 Tonnen
Min. Höhe	215 mm	150 mm
Max. Höhe	1. Stufe: 330 mm (ohne Verlängerung) 2. Stufe: 444 mm (ohne Verlängerung)	1. Stufe: 207 mm (ohne Verlängerung) 2. Stufe: 256 mm (ohne Verlängerung) 3. Stufe: 312 mm (ohne Verlängerung)
Länge	805 mm	905 mm
Versorgungsdruck	6–10 bar	
Gewicht	69	64 kg

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG DES WAGENHEBERS

1. Das Gewicht des Fahrzeugs darf niemals die angegebene Tragkraft des Wagenhebers überschreiten.
2. Stellen Sie sicher, dass sich während des Anhebens oder Absenkens keine Personen im Fahrzeug befinden. Schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie die Feststellbremse an.
3. Setzen Sie den Wagenheber immer genau unter den empfohlenen Hebepunkt.
4. Der Wagenheber ist mit einem werkseitig eingestellten Überlastventil ausgestattet, das nicht verstellt werden darf.
5. Der Wagenheber ist nur zum Anheben und nicht als Stütze während der Arbeit vorgesehen. Arbeiten Sie niemals unter einem Fahrzeug, es sei denn, es ist ordnungsgemäß abgestützt, z. B. mit Werkstattböcken.
6. Vermeiden Sie schnelle oder plötzliche Bewegungen beim Anheben und Absenken.
7. Tragen Sie bei der Arbeit immer eine Schutzbrille und Sicherheitsschuhe.

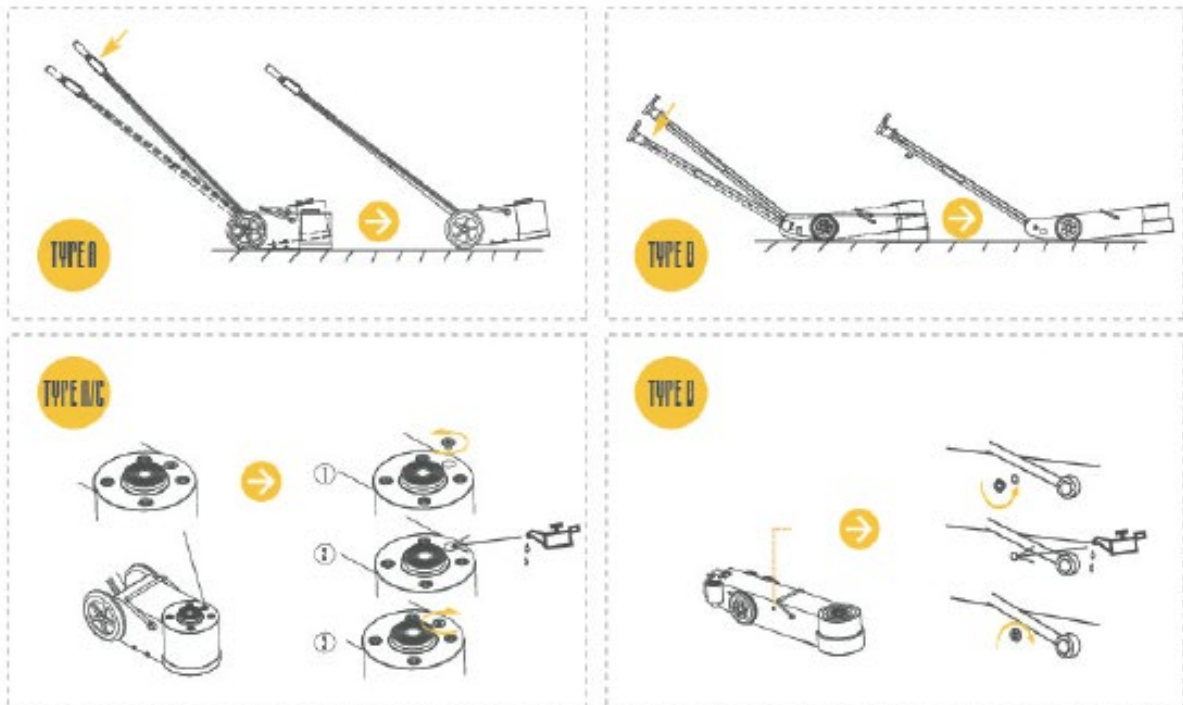
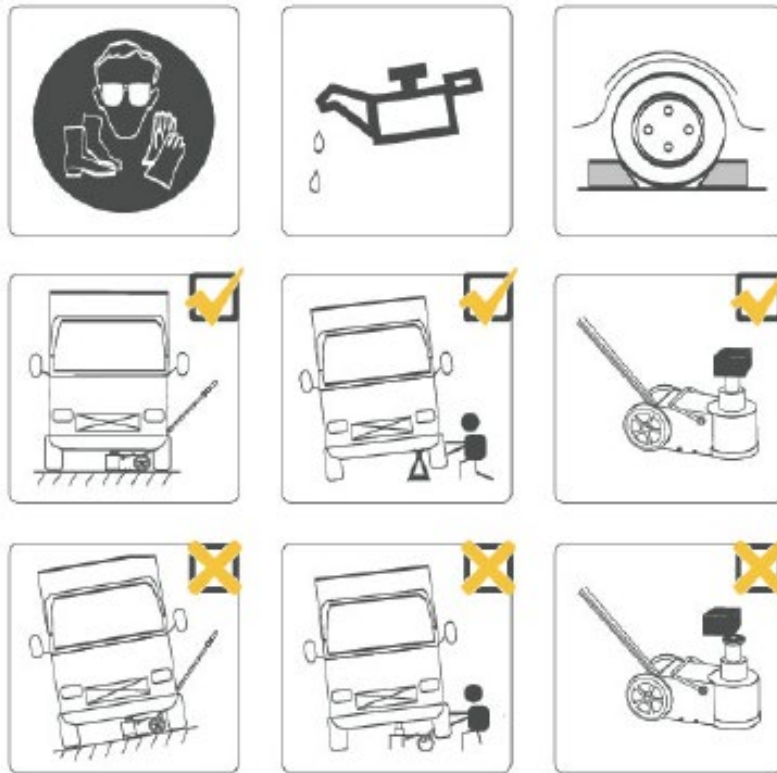
WARTUNG

1. Wartung und Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
2. Halten Sie den Wagenheber sauber und schmieren Sie alle beweglichen Teile regelmäßig. Schützen Sie das Gerät immer vor Feuchtigkeit, Schmutz und aggressiven Umwelteinflüssen.
3. Verwenden Sie immer Originalersatzteile.
4. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob verbogene, beschädigte, gerissene oder lose Teile vorhanden sind. Verwenden Sie den Wagenheber niemals, wenn Fehler festgestellt werden oder eine Beschädigung durch Überlastung oder Stöße vermutet wird – nehmen Sie ihn sofort außer Betrieb, bis das Problem behoben ist.
5. Ölstand prüfen/nachfüllen:
 - Stellen Sie sicher, dass der Kolben vollständig zurückgezogen ist.
 - Entfernen Sie den Einfüllstopfen und lassen Sie das Öl in einen geeigneten Behälter ablaufen.
 - Stellen Sie den Wagenheber waagrecht auf und füllen Sie die empfohlene Menge Hydrauliköl ein.
6. ⚠ Verwenden Sie nur geeignetes Hydrauliköl. Verwenden Sie niemals Bremsflüssigkeit.
7. Bewahren Sie den Wagenheber an einem sauberen und trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
8. Wenn der Wagenheber ausgedient hat, muss das Öl abgelassen und der Wagenheber gemäß den geltenden Vorschriften an einer Recyclingstation abgegeben werden.

PRODUKTSICHERHEIT

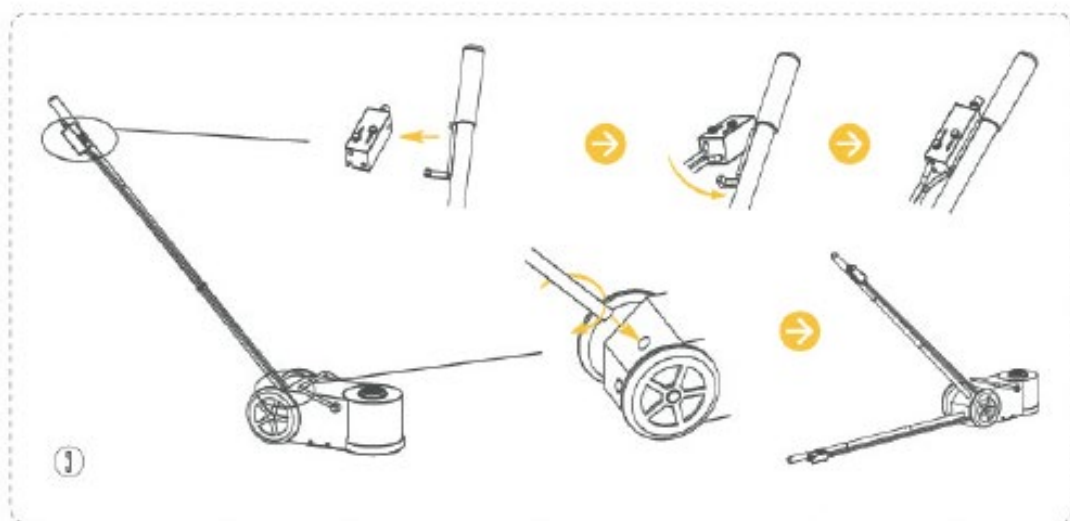
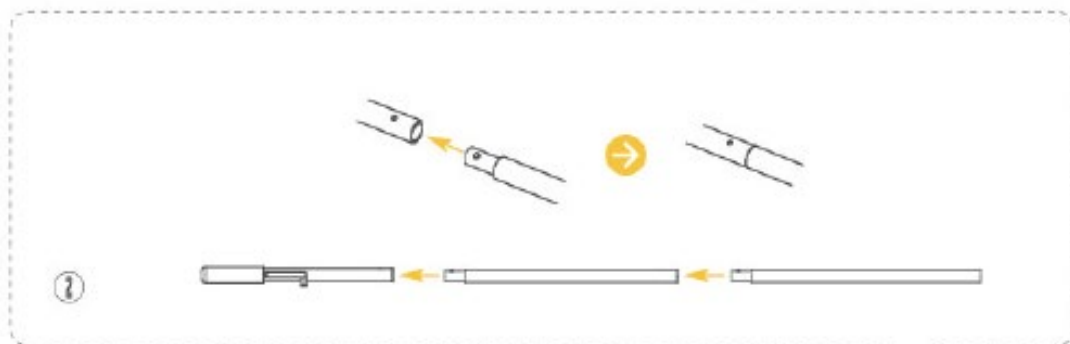
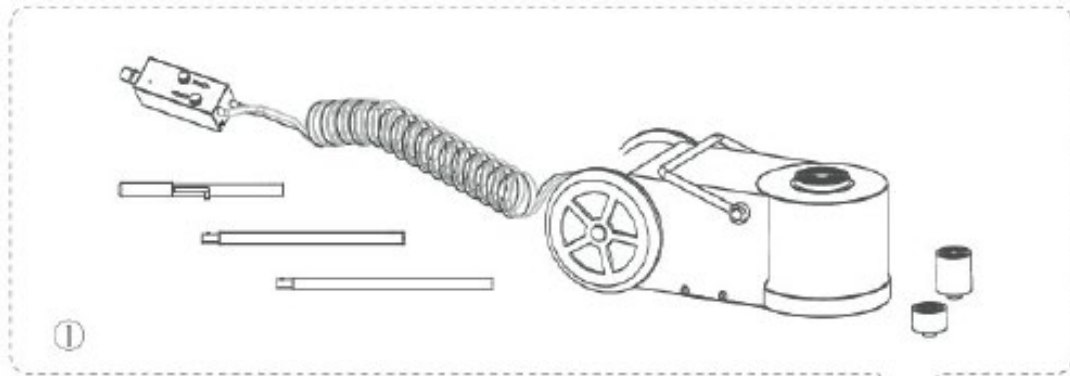
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Der Wagenheber ist nur zum Heben bestimmt – niemals als Stütze. Er muss immer in Verbindung mit geeigneten Werkstattböcken verwendet werden. Der Bediener darf nicht unter der Last arbeiten oder diese handhaben, bevor geeignete Werkstattböcke korrekt positioniert sind.
- Verwenden Sie den Wagenheber immer auf einem festen, ebenen und stabilen Untergrund mit ausreichender Tragfähigkeit. Vermeiden Sie geneigte oder unebene Flächen, da sich die Last verschieben oder zur Seite rutschen kann. Verwenden Sie vor dem Anheben immer rutschfeste und verschiebesichere Unterlegkeile.
- Aus Sicherheitsgründen muss die Luftzufuhr unterbrochen werden, wenn der Wagenheber angehoben ist.

WARNUNGEN

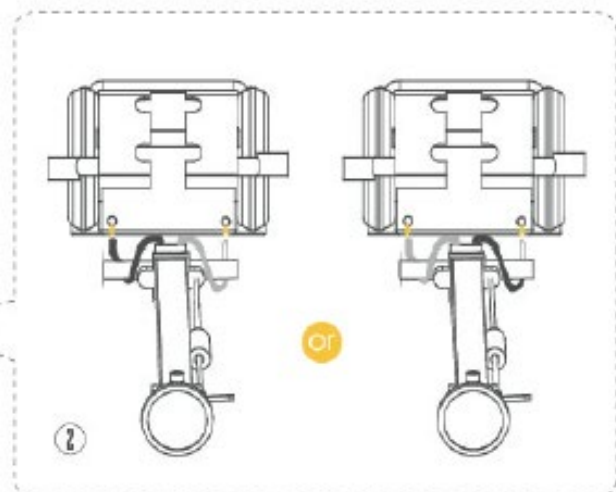
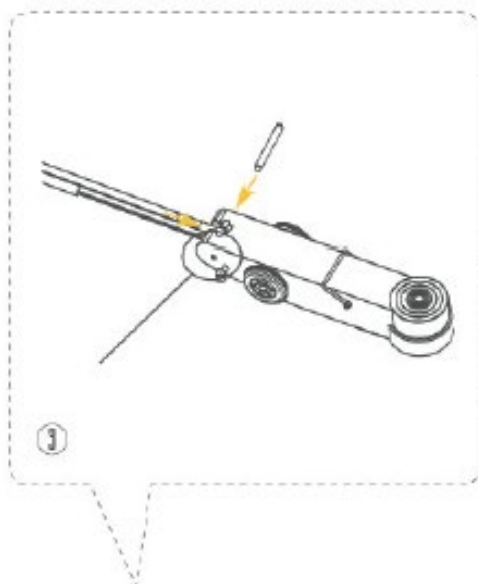
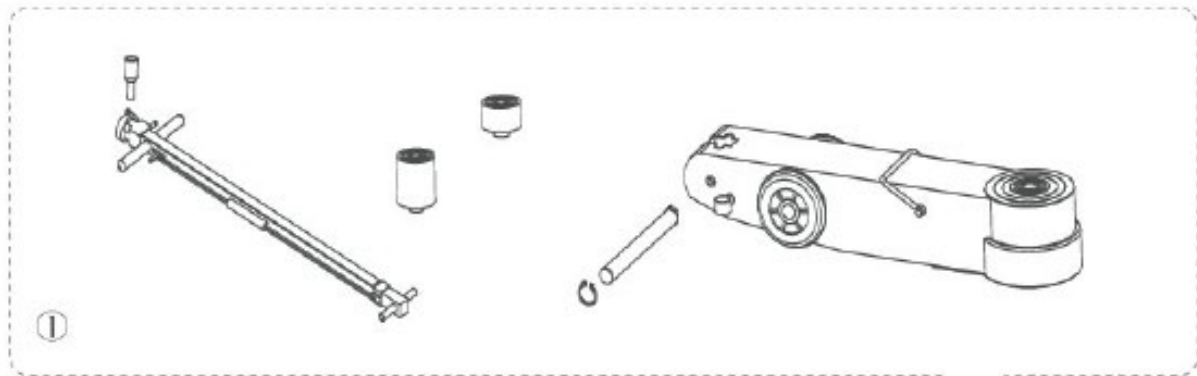


MONTAGE

ASSEMBLY OF TYPE A

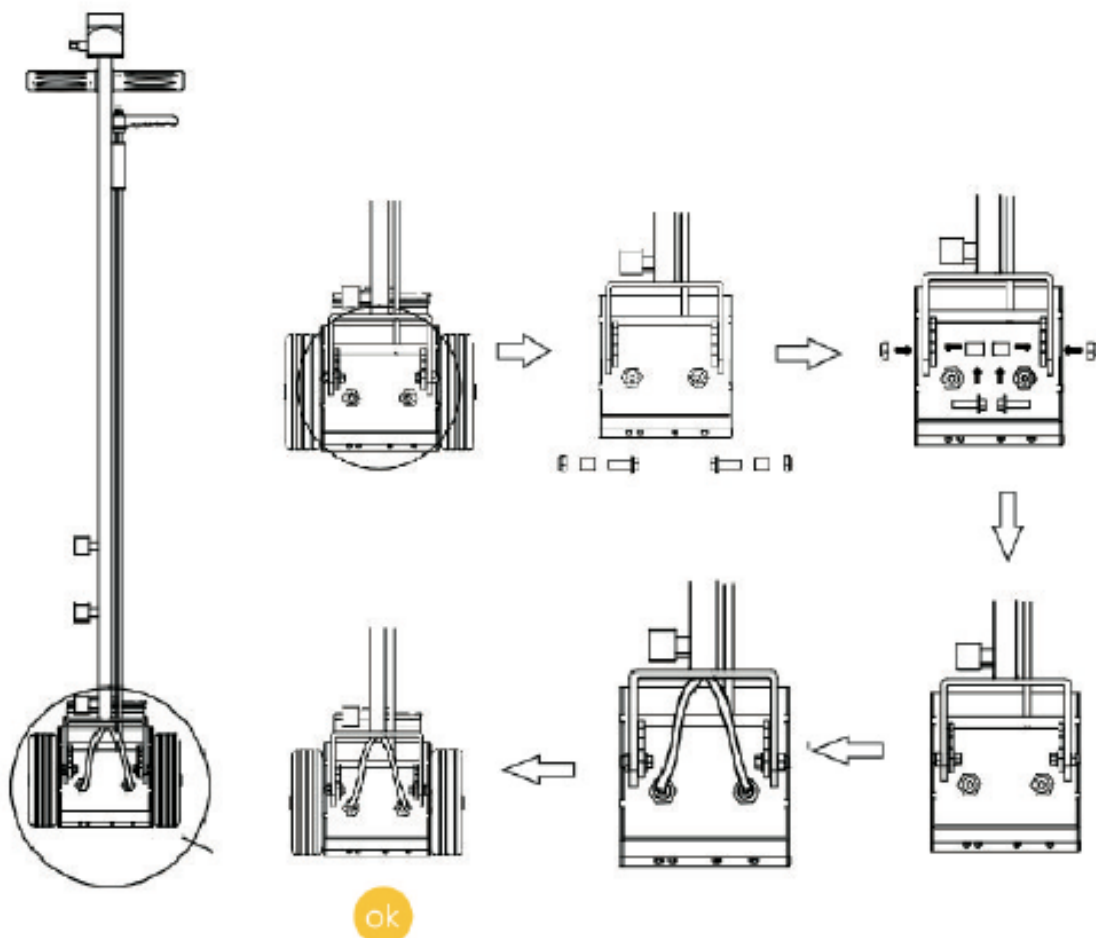
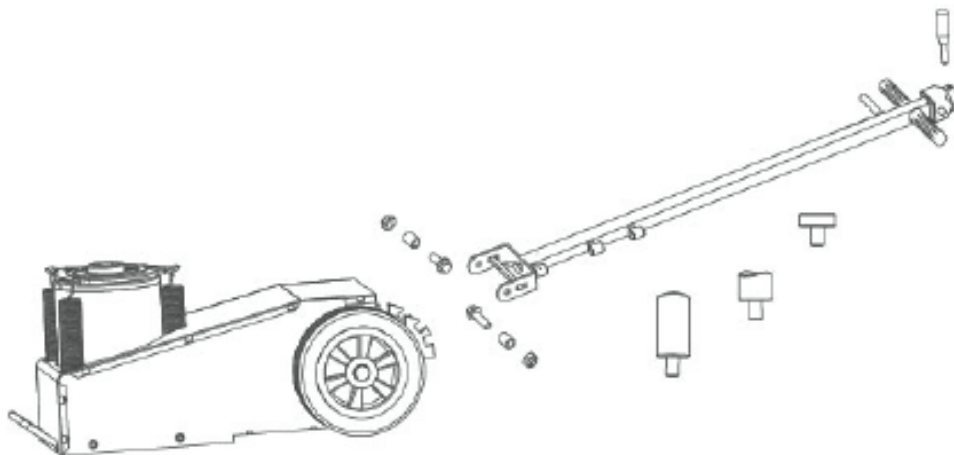


ASSEMBLY OF TYPE B





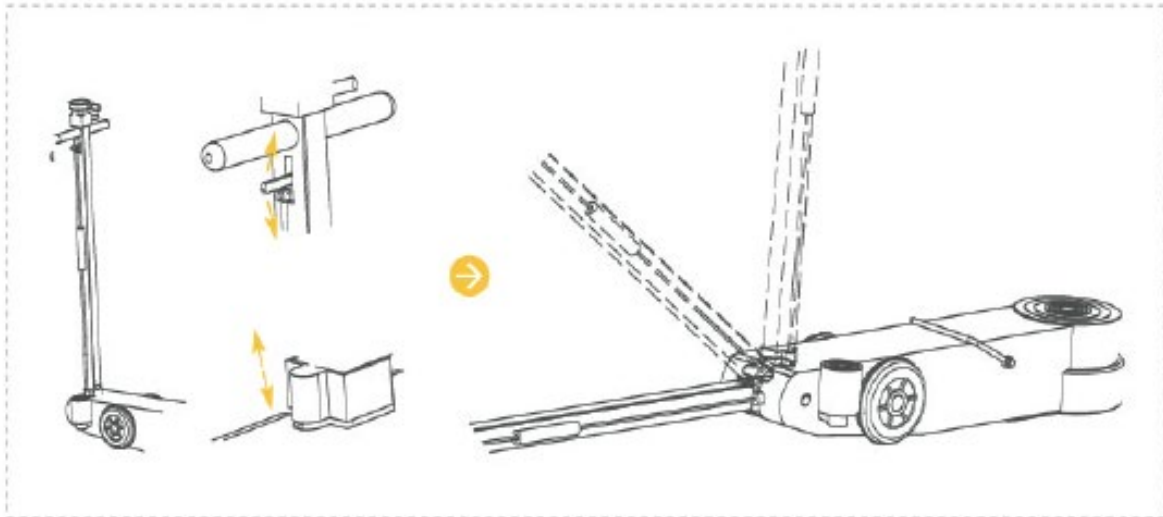
ASSEMBLY OF TYPE D



BEDIENUNGSANLEITUNG

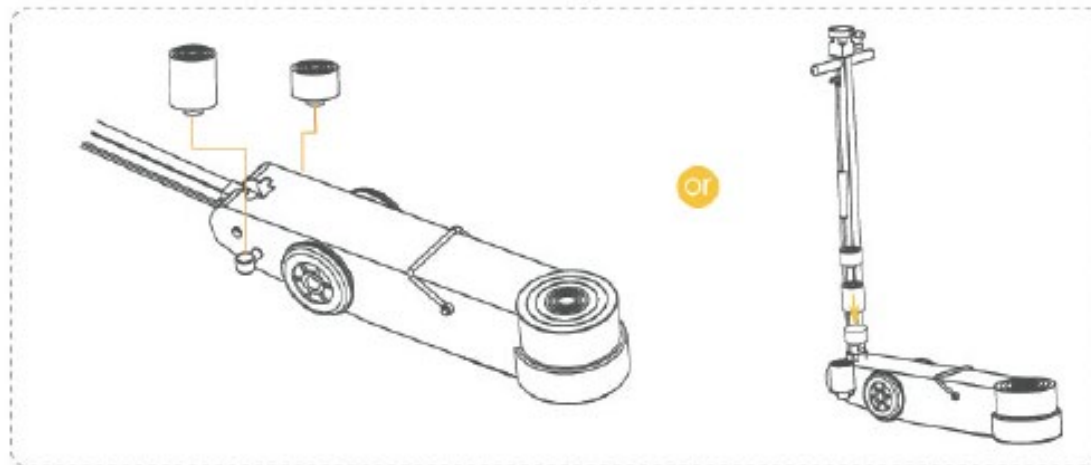
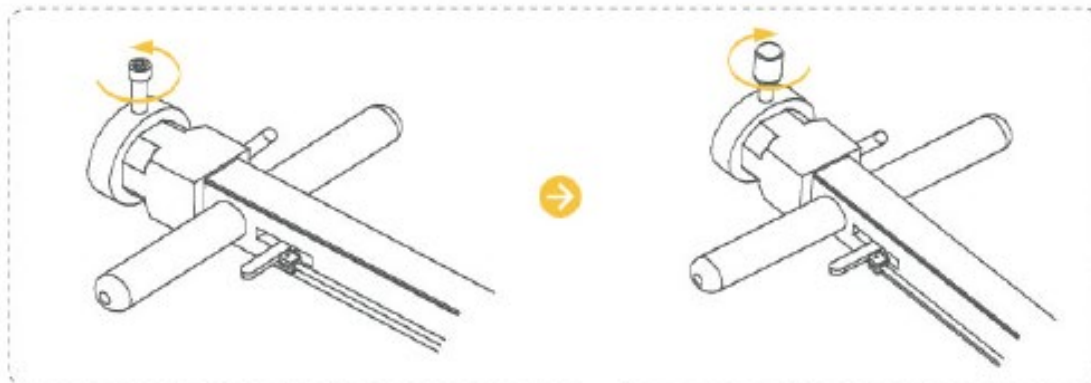


USAGE OF TYBE B

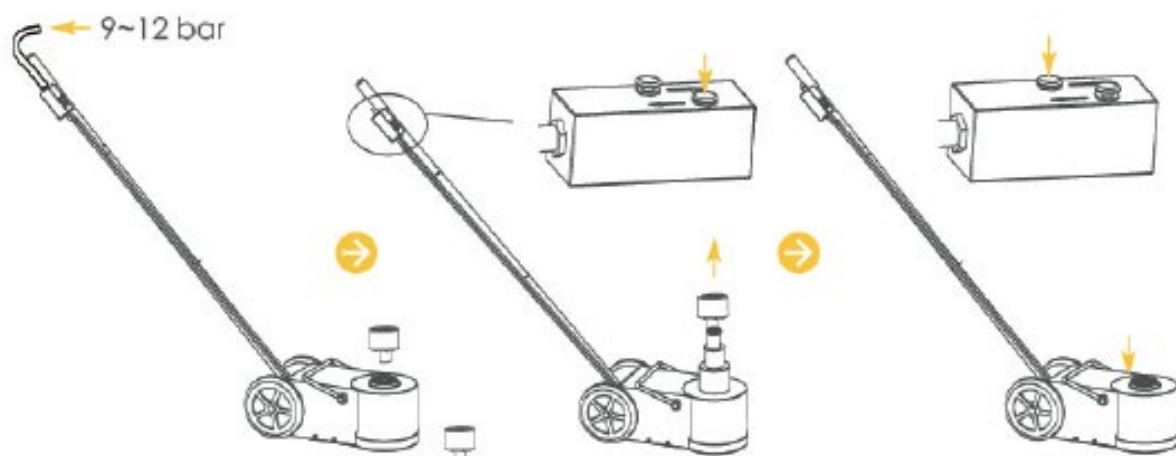




USAGE OF TYBE B

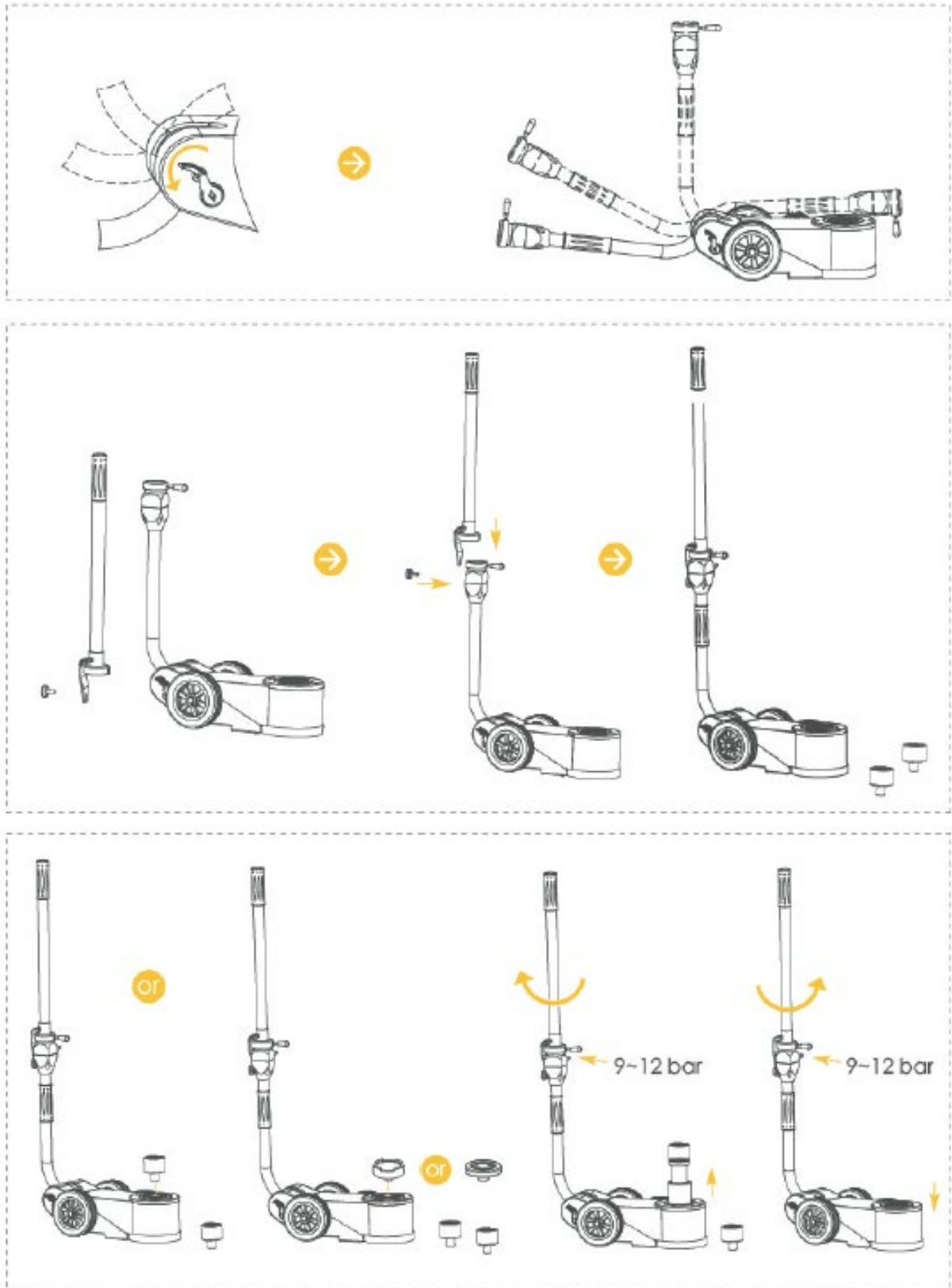


USAGE OF TYBE A

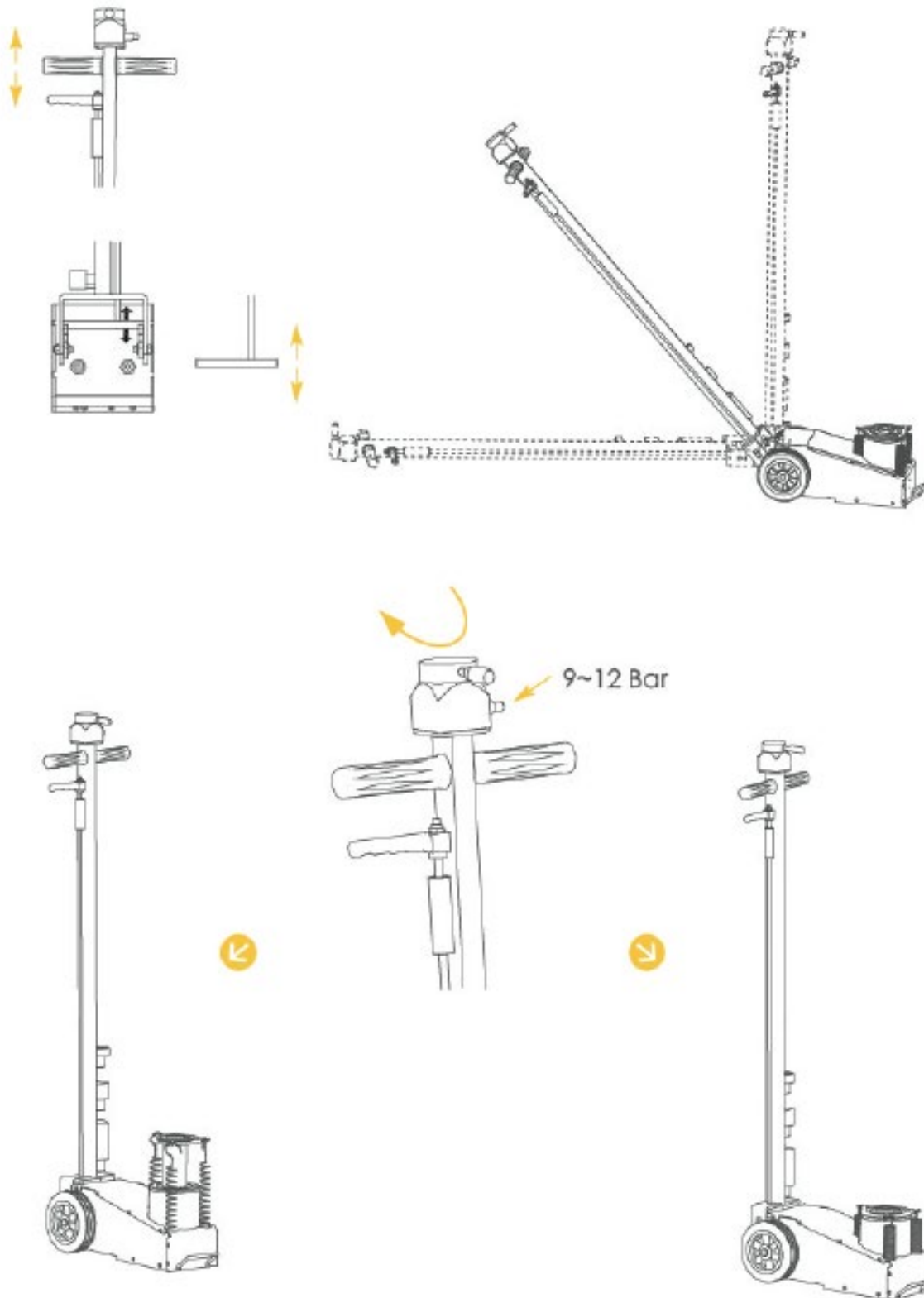




USAGE OF TYPE C



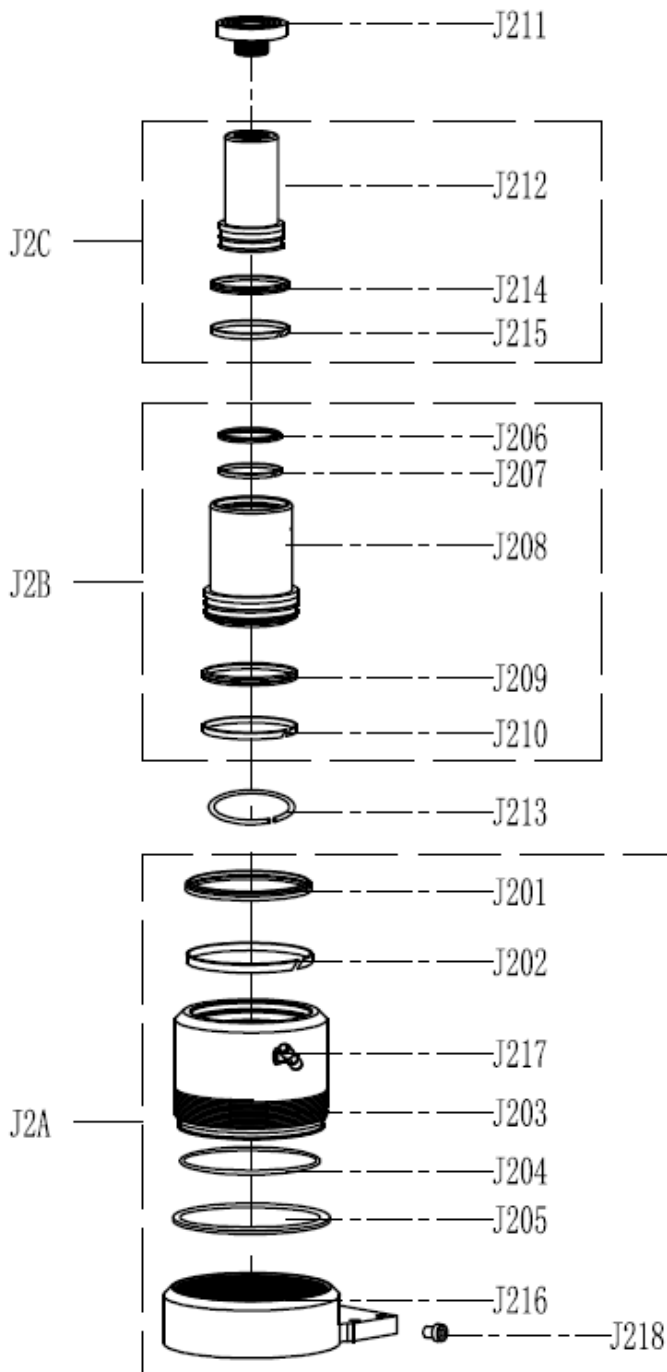
start USAGE OF TYPE D



EXPLOSIONSZEICHNUNGEN

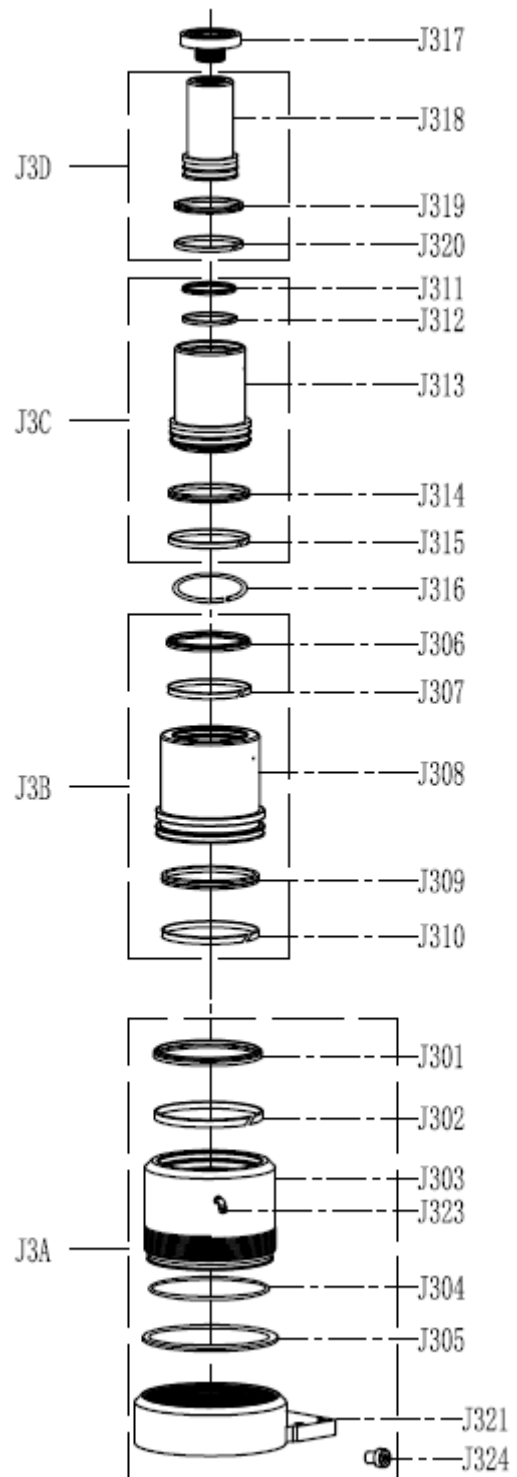
PL9048892

2 Abschnitte/Stufen

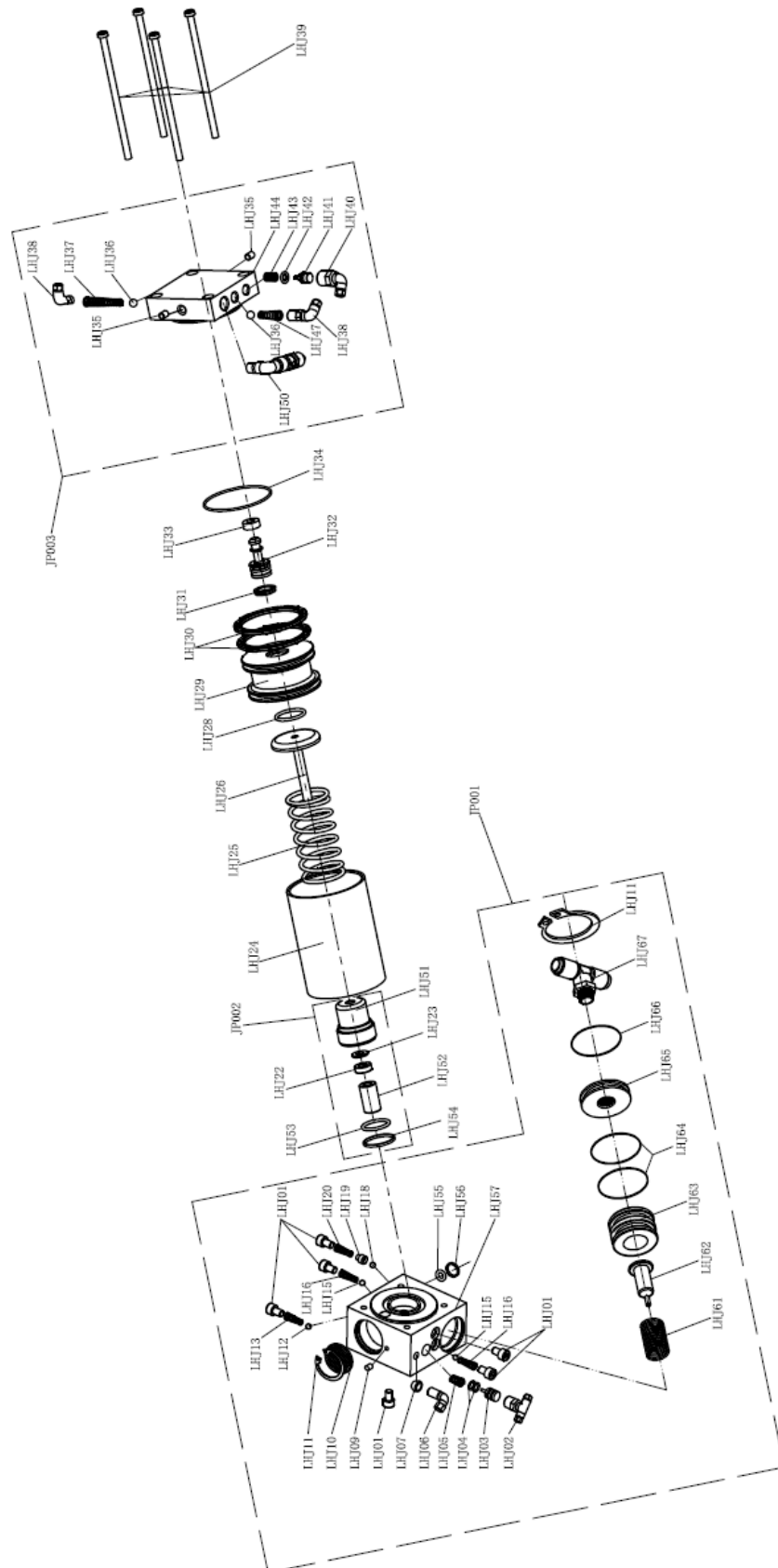


PL9048895

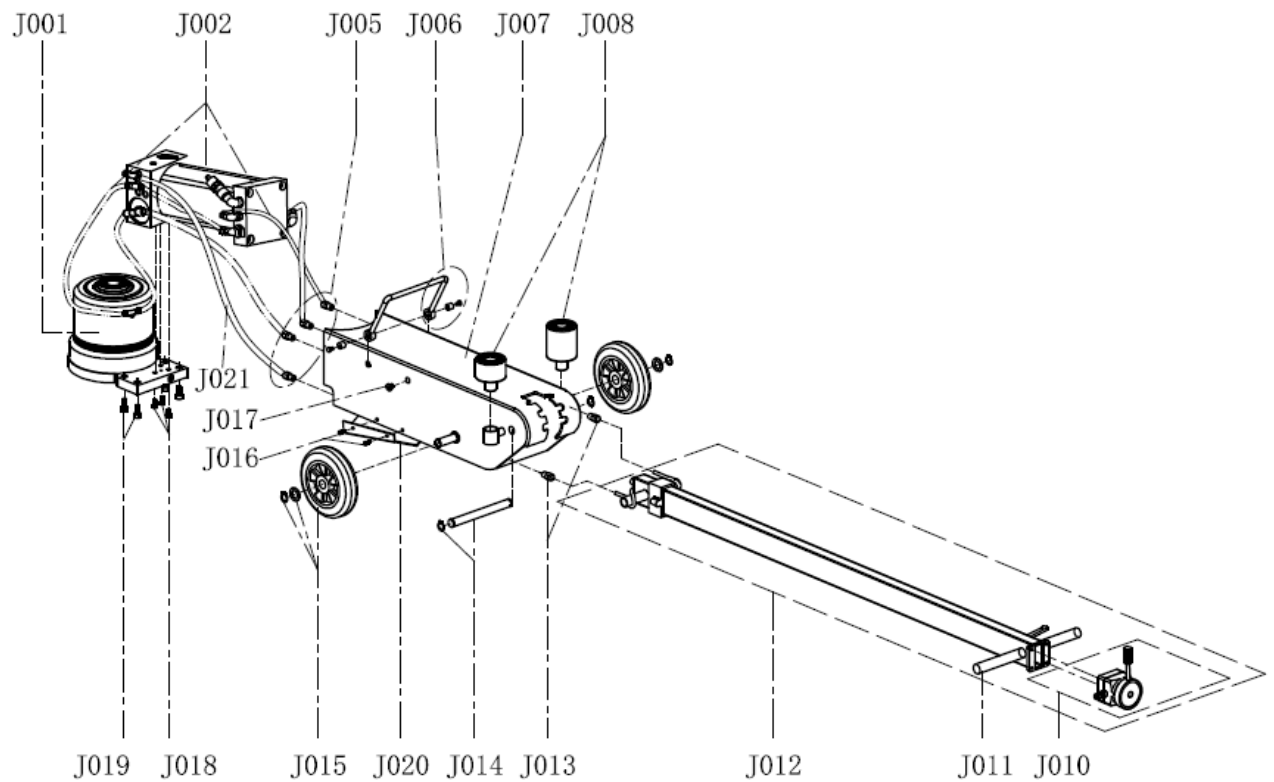
3 Abschnitte/Stufen



PUMPE

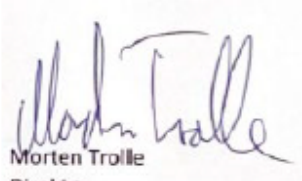


HEBEVORRICHTUNG



Teil	Beschreibung	Anzahl
J001	Ölzylinder	1
J002	Pumpe	1 Stück
J005	Anschluss	4 Stück
J006	Hebegriff	1 Satz
J007	Abschirmung	1 Stück
J008	Adapter	1 Satz
J010	Kontakt	1 Satz
J011	Handgriff	2 Stück
J012	Griff	1 Satz
J013	Anschluss	2 Stück
J014	Griffachse	1 Satz
J015	Räder	2 Sätze
J016	Schraube	4 Stück
J017	Schraube	1 Stück
J018	Schraube	3 Stück
J019	Schraube	4 Stück
J020	Abschirmung	1 Stück
J021	Ölschlauch	1

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG <i>Übersetzung von der original dänischen EU-Konformitätserklärung</i>		
Hersteller:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Tlf.: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk	
Hiermit wird bestätigt dass die folgenden Maschine:	<i>Wagenheber, lufthydraulisch</i> 50T - PL Artikelnummer 9048892 60T - PL Artikelnummer 9048895	
Typ / Modell:	PL9048892 - TRA50-2A PL9048895 - TRA60-3AL	
Entspricht den folgenden Richtlinien:	2006/42/EEC	
Angewandte Standards und Normen:	EN ISO 12100:2010 EN 1494:2000+A1:2008	
Datum und Unterschrift:	<i>Vejen d. 08-09-2025</i> P. Lindberg A/S  Morten Trolle Direktør 	

Wir behalten uns das Recht vor, die technischen Parameter und Spezifikationen dieses Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

EN

Instructions for use

(Translation of original Danish Instructions for use)



Pneumatic hydraulic jack, 50T - item no. 9048892

Pneumatic hydraulic jack, 60T - item no. 9048895

Description: Pneumatic hydraulic jacks. Supplied with adjustable extension.

Areas of application: For agricultural and construction machinery.

Intended use: The product may only be used as described in the instructions for use – any other use is considered improper.

CONTENTS

SPECIFICATIONS.....	1
SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE OF THE JACK	2
MAINTENANCE	2
PRODUCT SAFETY	2
WARNINGS	3
ASSEMBLY.....	4
INSTRUCTIONS FOR USE	7
EXPLODED VIEWS	11
PUMP.....	12
JACK.....	13
EU DECLARATION OF CONFORMITY	14

SPECIFICATIONS

	PL9048892	PL9048895
Lifting capacity	1st stage: 50 tonnes 2nd stage: 25 tonnes	1st stage: 60 tonnes 2nd stage: 40 tonnes 3rd stage: 20 tonnes
Min. height	215 mm	150 mm
Max. height	1st stage: 330 mm (without extension) 2nd step: 444 mm (without extension)	1st step: 207 mm (without extension) 2nd step: 256 mm (without extension) 3rd step: 312 mm (without extension)
Length	805 mm	905 mm
Supply pressure	6 -10 bar	
Weight	69 kg	64 kg

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE OF THE JACK

1. The weight of the vehicle must never exceed the capacity specified for the jack.
2. Ensure that there are no persons in the vehicle during lifting or lowering. Switch off the engine and apply the parking brake.
3. Always place the jack saddle precisely under the recommended lifting point.
4. The jack is equipped with a factory-set overload valve that must not be adjusted.
5. The jack is only intended for lifting and not as a support during work. Never work under a vehicle unless it is properly supported, e.g. with workshop trestles.
6. Avoid rapid or sudden movements when raising and lowering.
7. Always wear safety goggles and safety footwear when working.

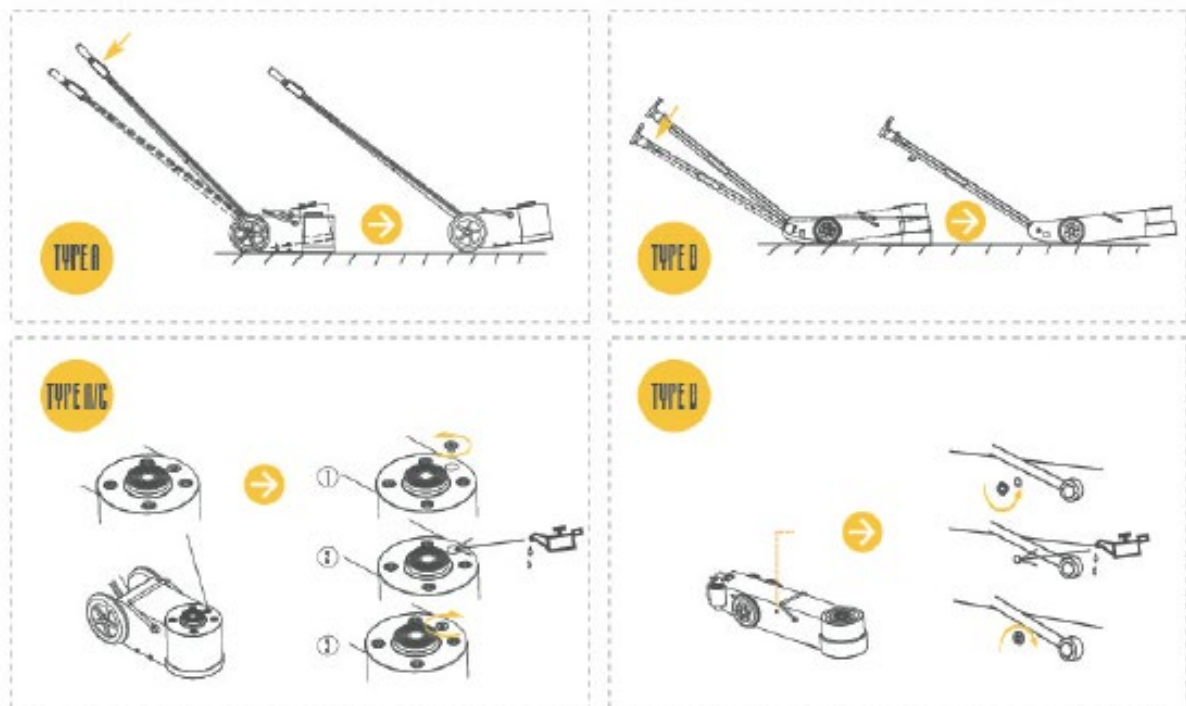
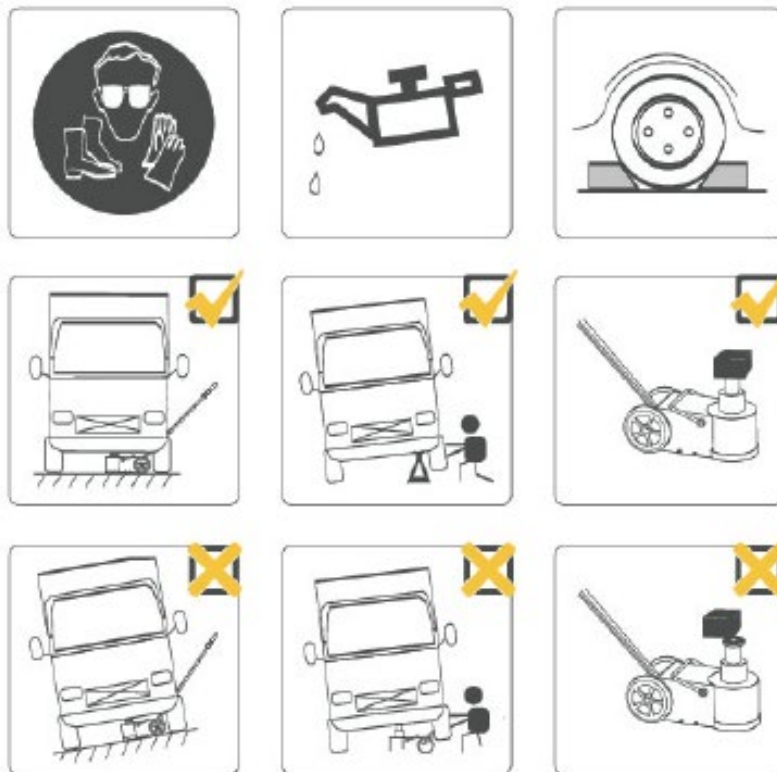
MAINTENANCE

1. Maintenance and repairs may only be carried out by qualified personnel.
2. Keep the jack clean and lubricate all moving parts regularly. Always protect the equipment from moisture, dirt and aggressive environmental influences.
3. Always use original spare parts.
4. Before each use, check for bent, damaged, cracked or loose parts. Never use the jack if faults are found or damage from overload or impact is suspected – take it out of service immediately until the problem has been rectified.
5. Checking the oil level/refilling:
 - Ensure that the piston is fully retracted.
 - Remove the filler plug and drain the oil into a suitable container.
 - Place the jack horizontally and fill with the recommended amount of hydraulic oil.
6.  Only use suitable hydraulic oil. Never use brake fluid.
7. Store the jack in a clean, dry place out of the reach of children.
8. When the jack is no longer in use, drain the oil and take the jack to a recycling centre in accordance with applicable regulations.

PRODUCT SAFETY

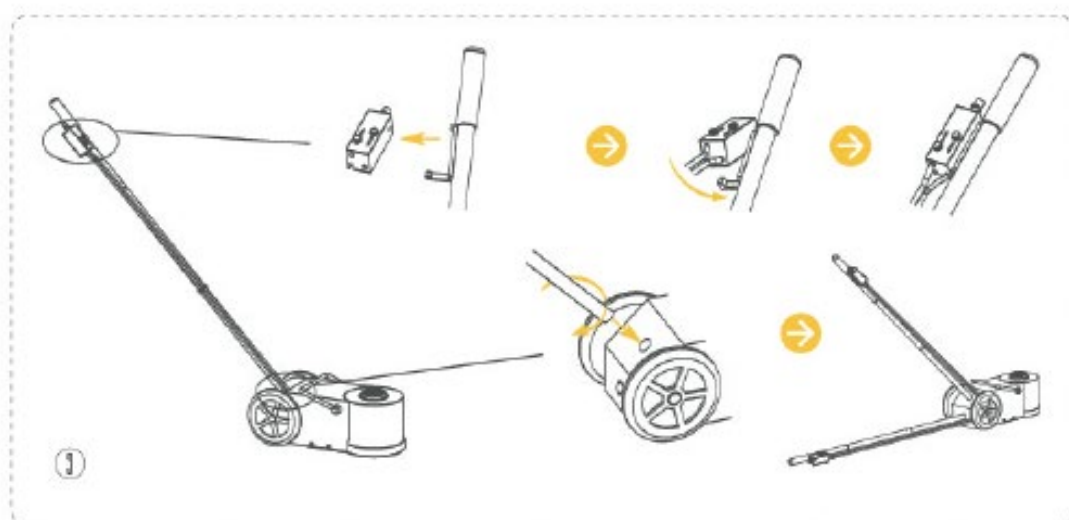
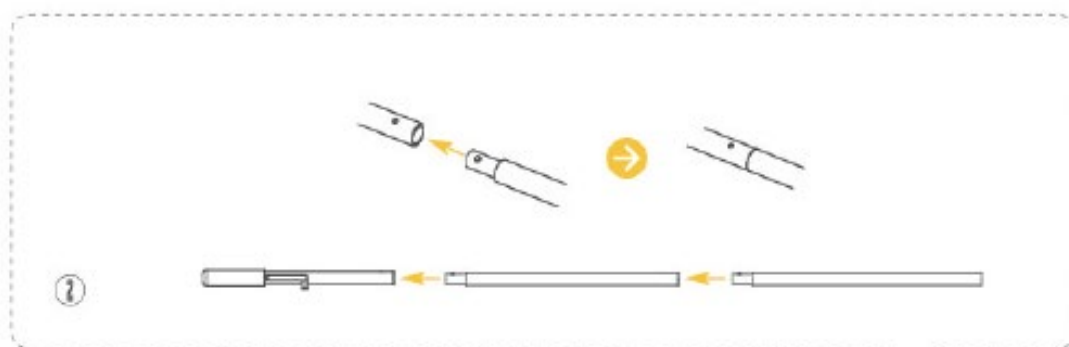
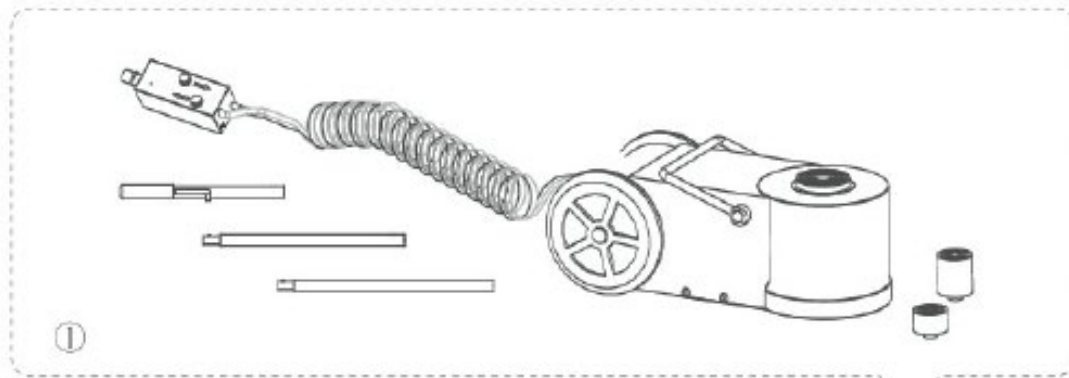
- Read the instructions for use carefully and make sure you understand them before using the equipment.
- The jack is only intended for lifting – never as a support. It must always be used in conjunction with suitable workshop trestles. The operator must not work under or handle the load until suitable workshop trestles have been correctly positioned.
- Always use the jack on a firm, level and stable surface with sufficient load-bearing capacity. Avoid sloping or uneven surfaces, as the load may shift or slide to the side. Always use non-slip and non-shifting wheel chocks before lifting.
- For safety reasons, the air supply must be shut off when the jack is raised.

WARNINGS

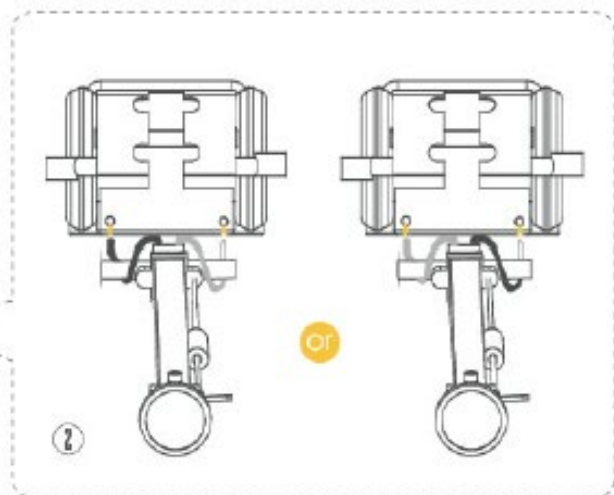
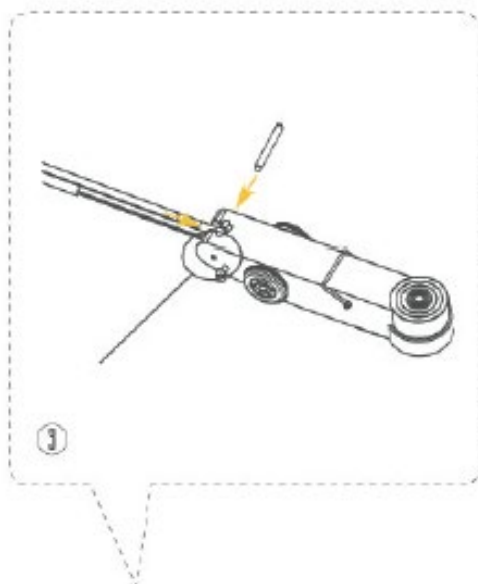
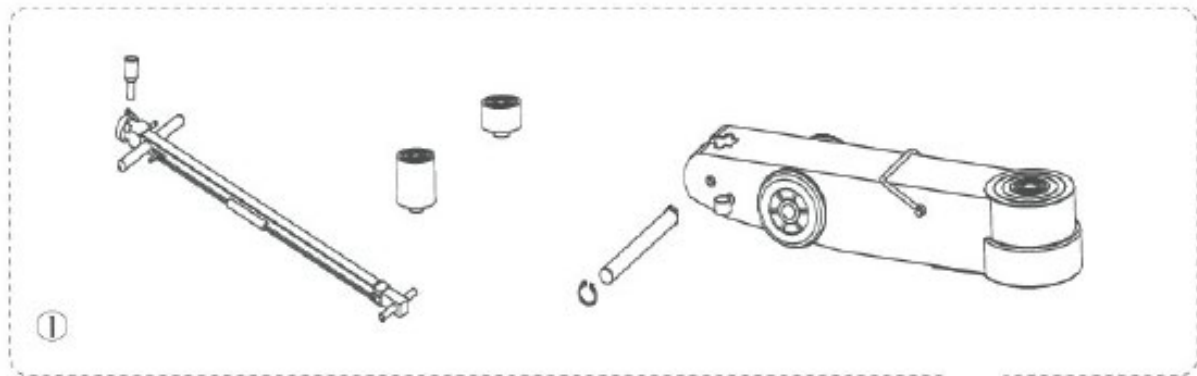


ASSEMBLY

ASSEMBLY OF TYPE A

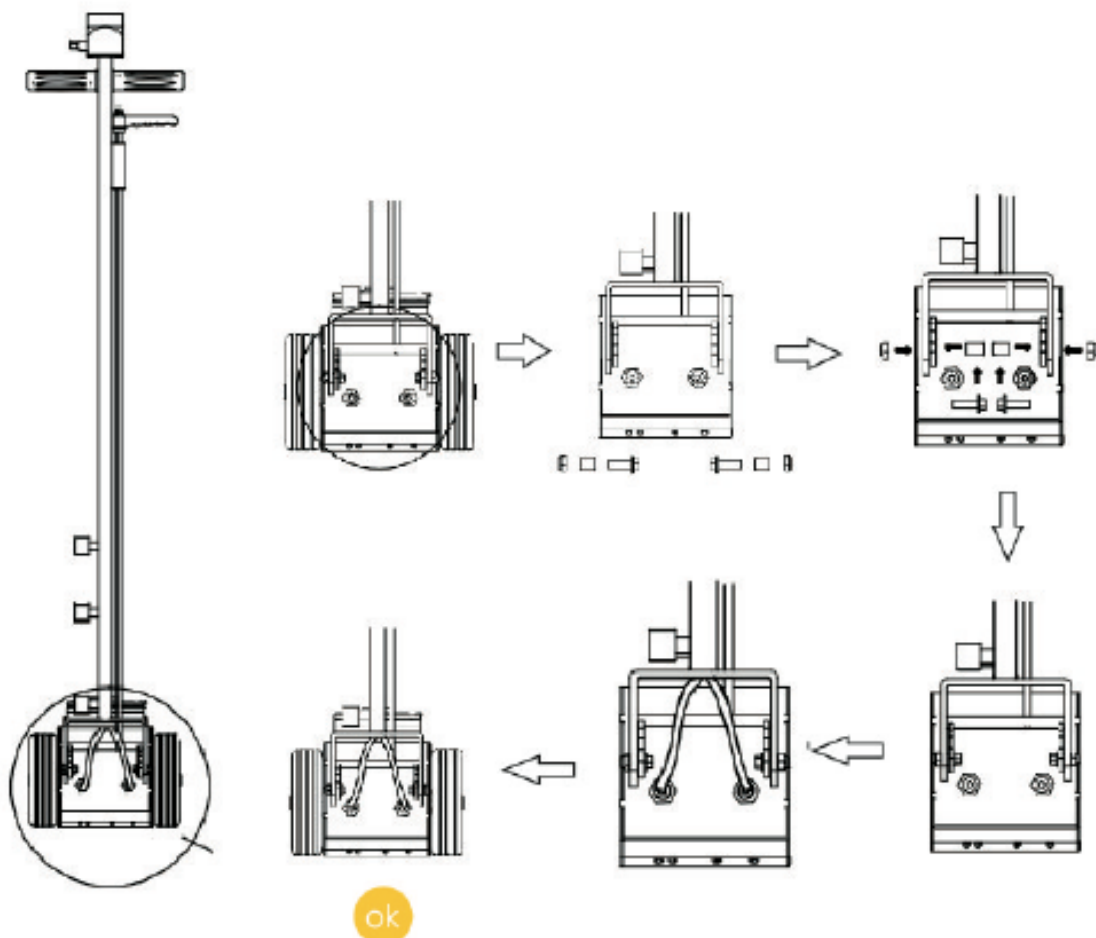
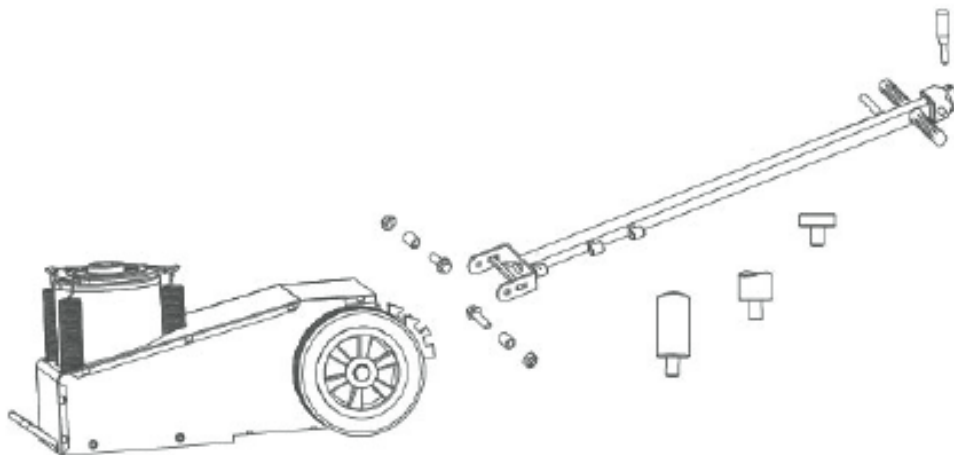


ASSEMBLY OF TYPE B





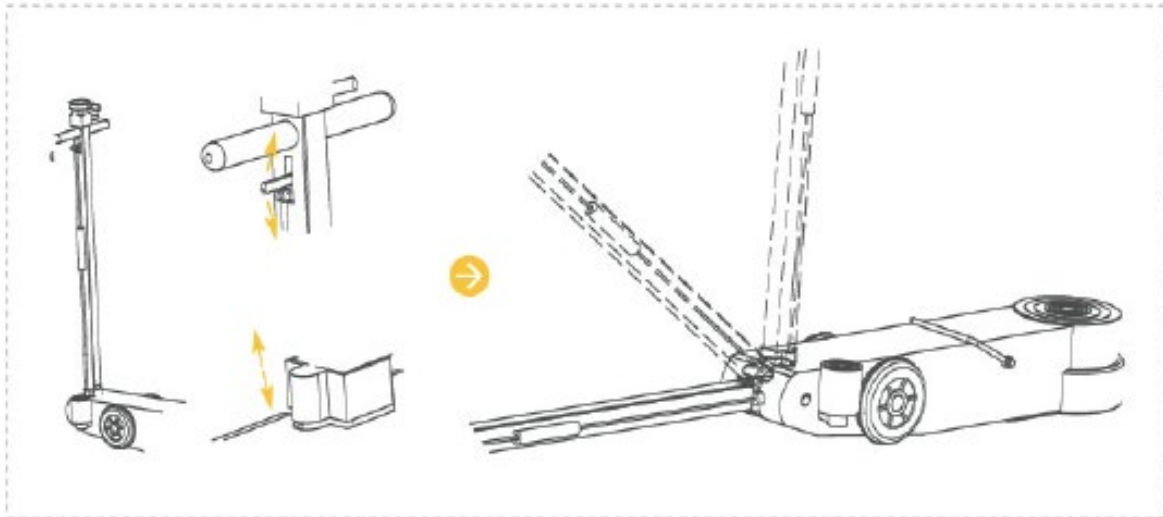
ASSEMBLY OF TYPE D



INSTRUCTIONS FOR USE

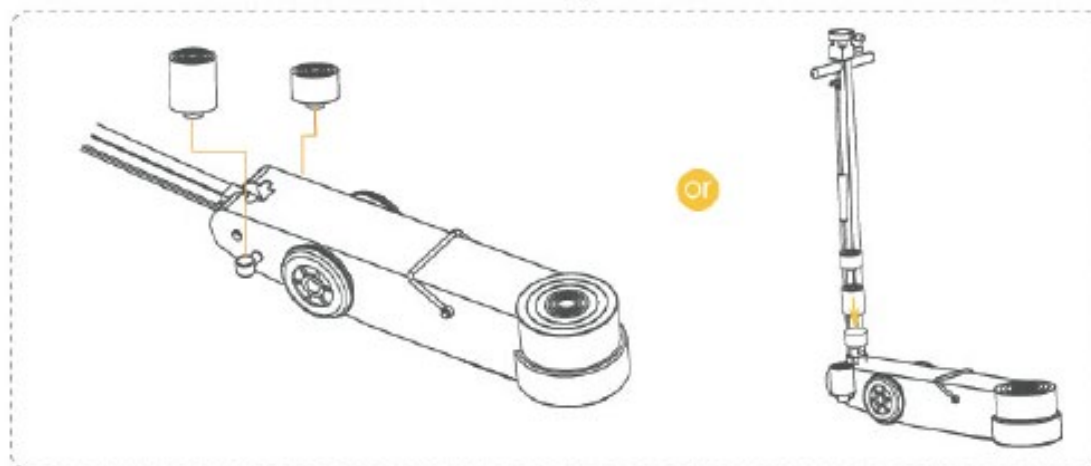
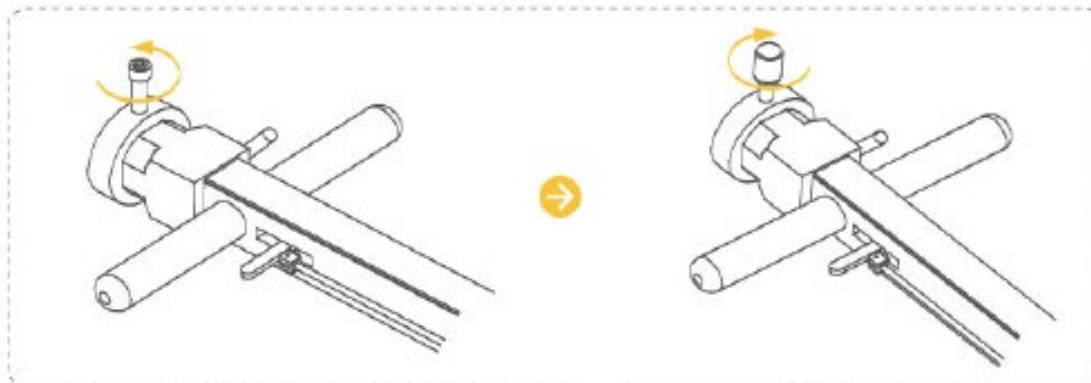


USAGE OF TYBE B

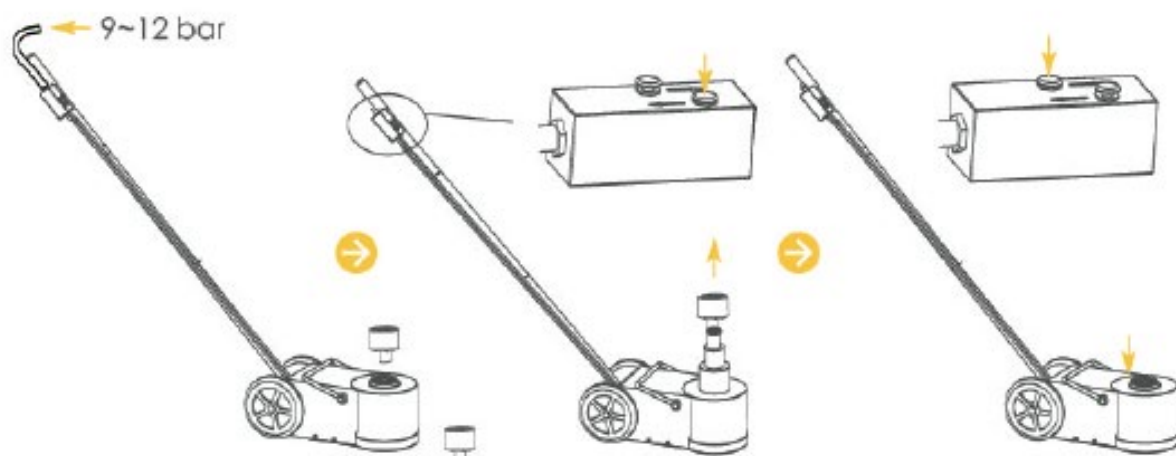




USAGE OF TYBE B

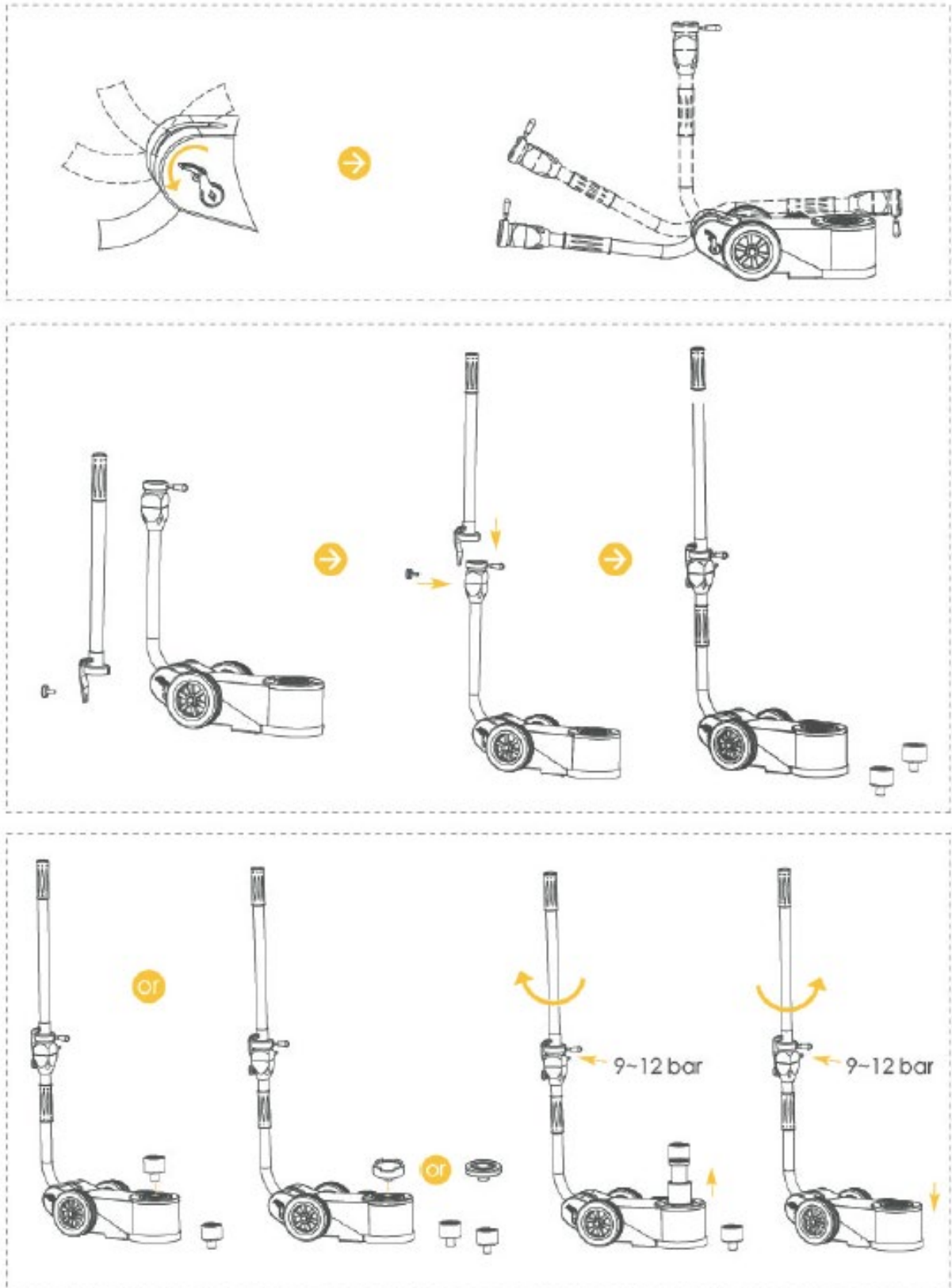


USAGE OF TYBE A

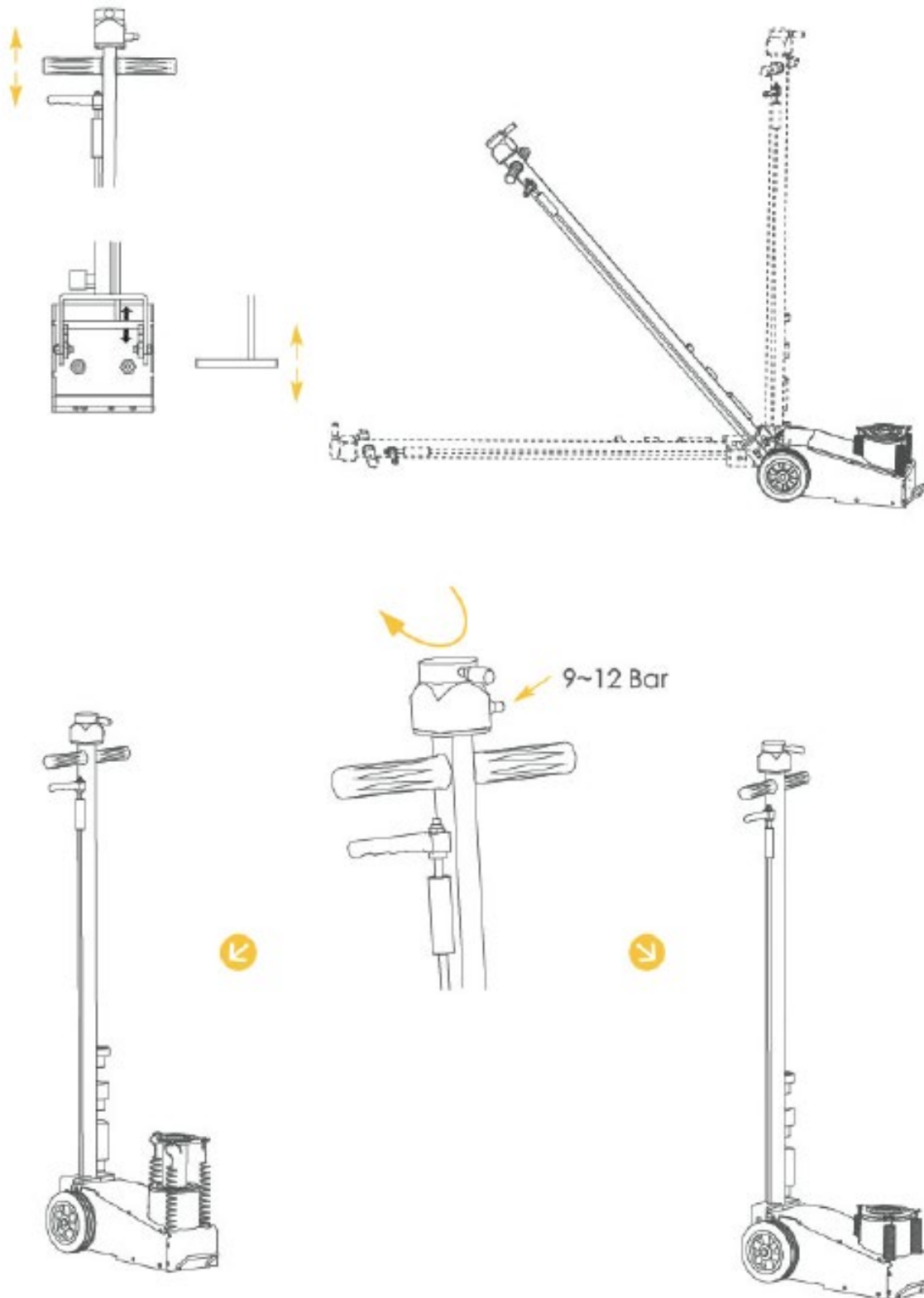




USAGE OF TYPE C



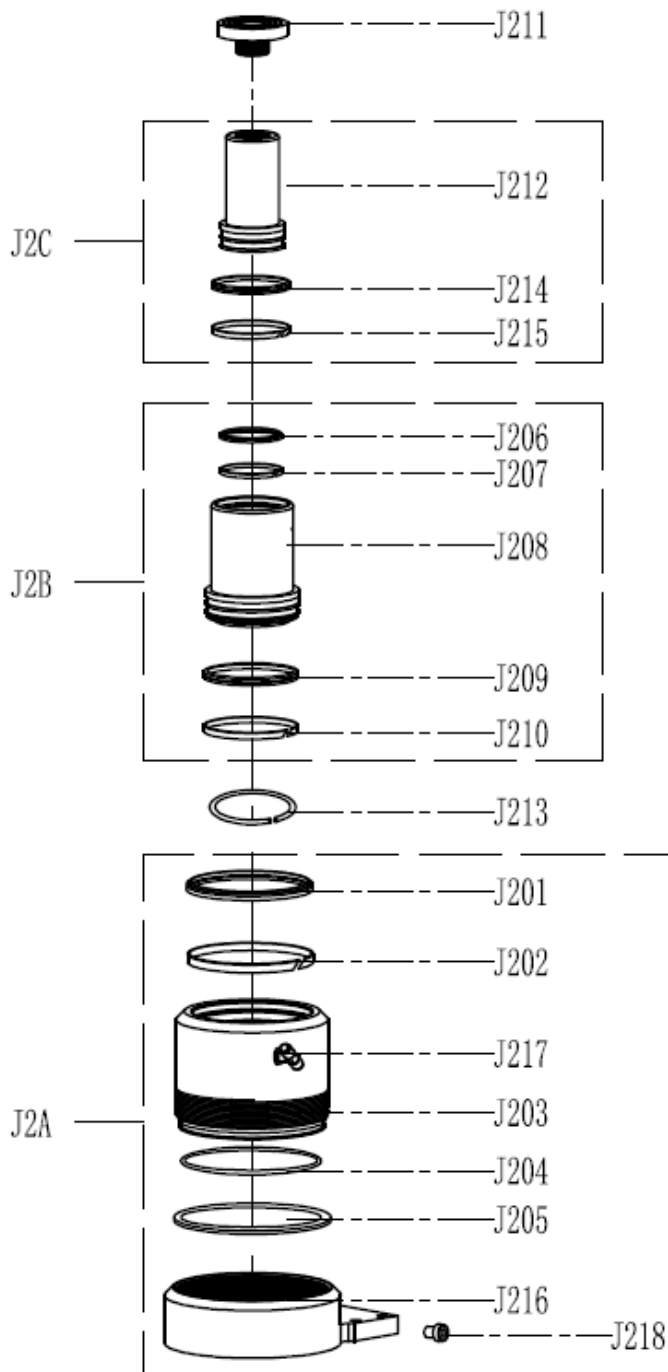
start USAGE OF TYPE D



EXPLODED VIEWS

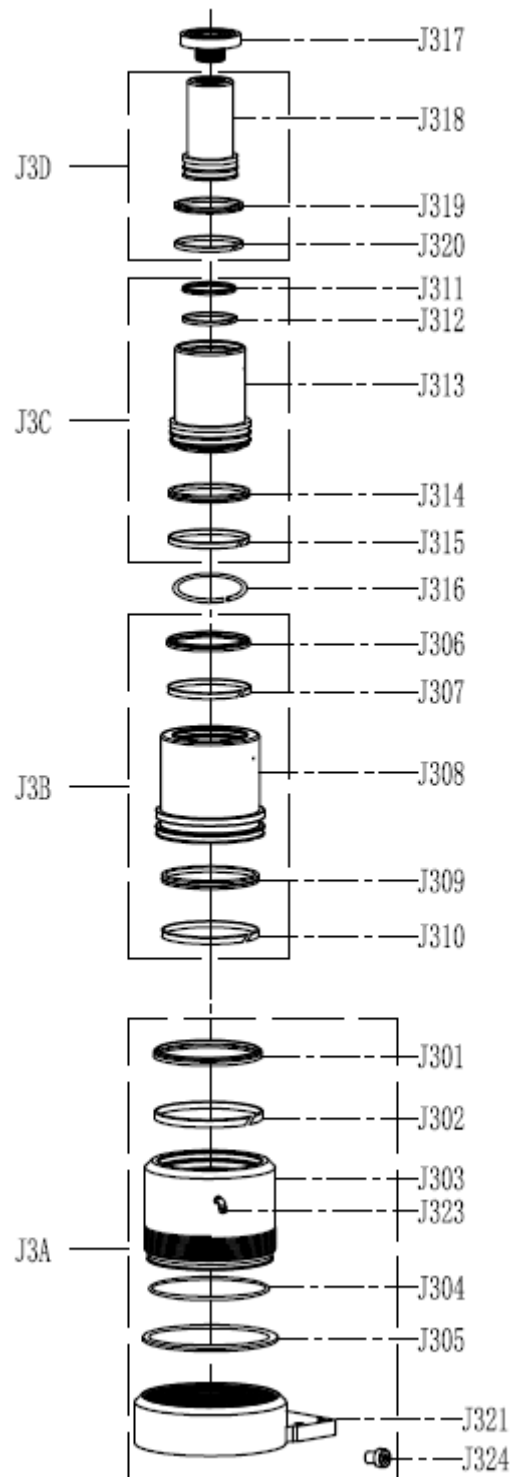
PL9048892

2 sections / steps

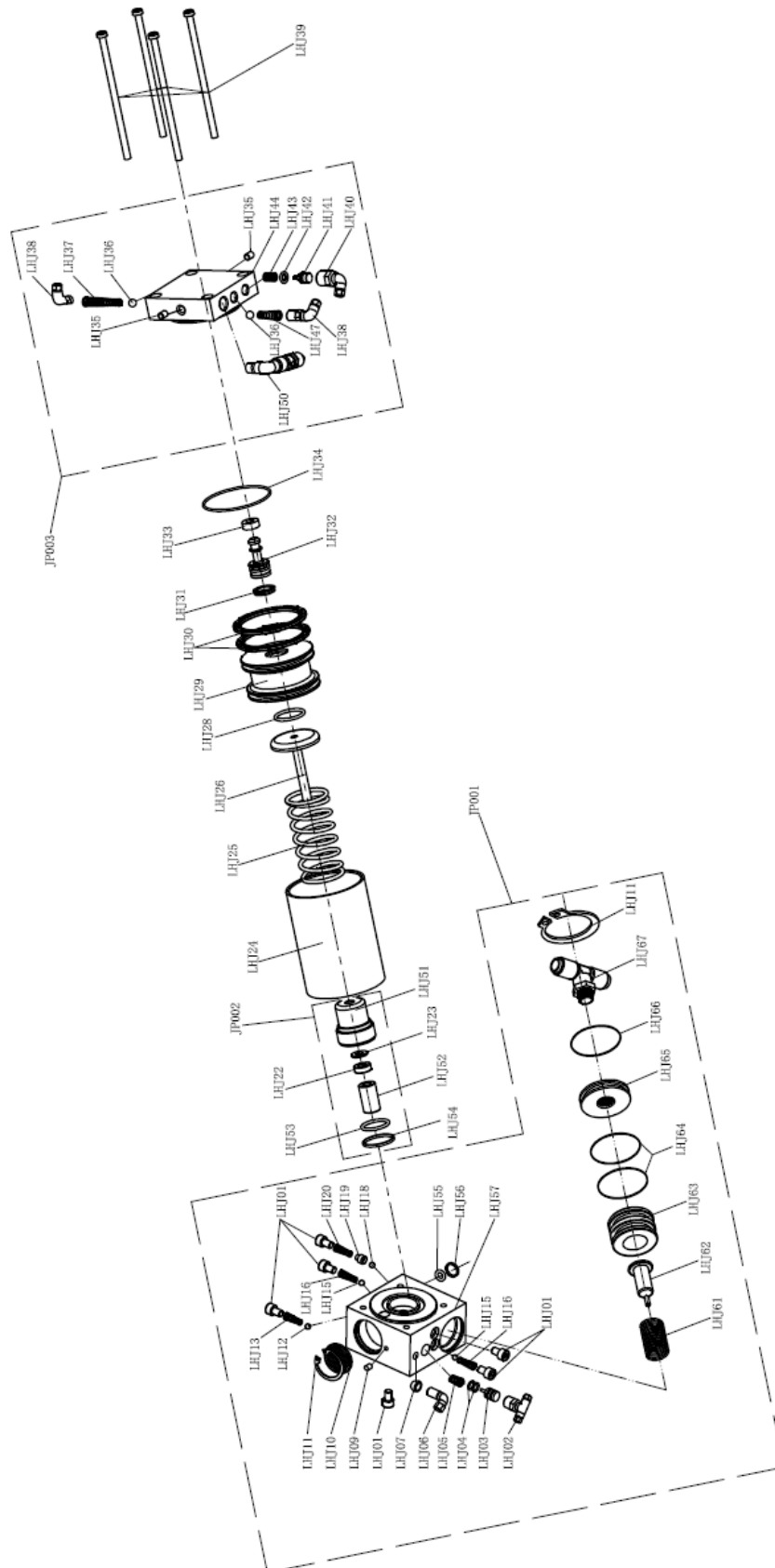


PL9048895

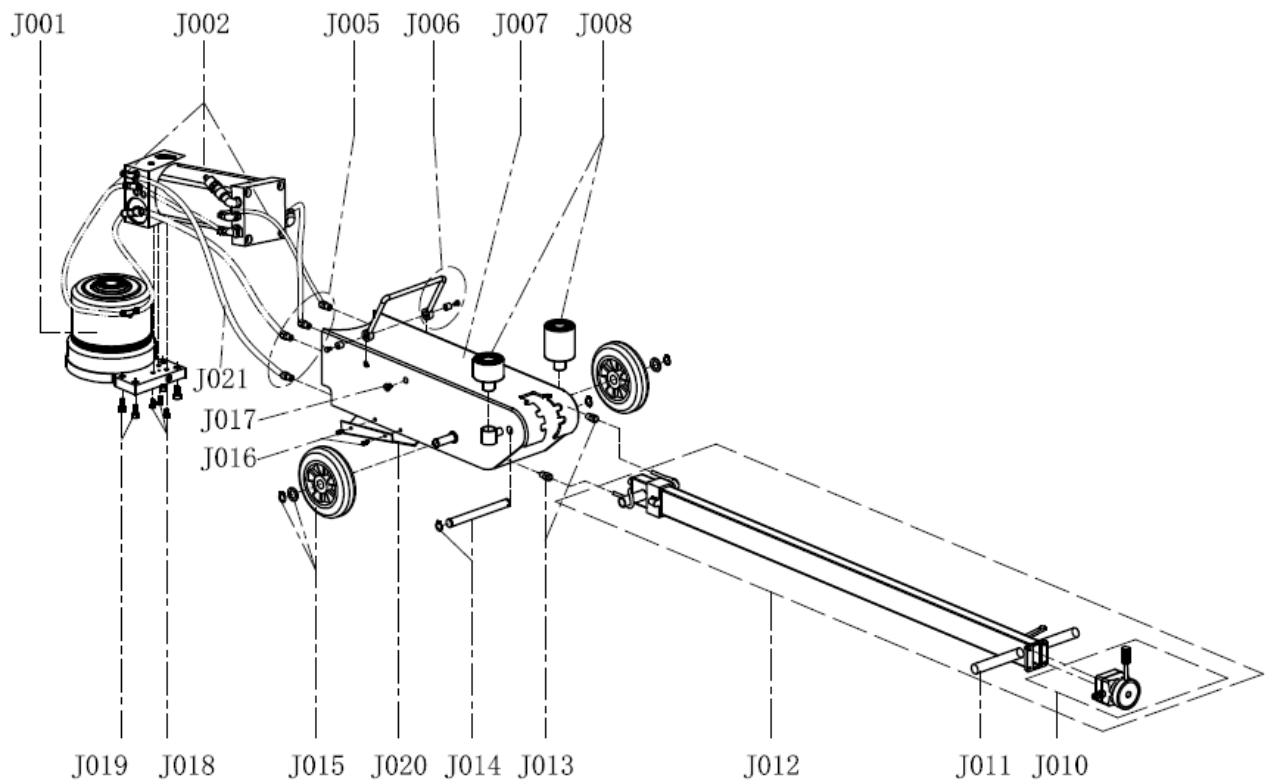
3 sections / steps



PUMP

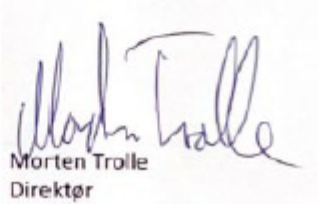


JACK



Part	Description	Quantity
J001	Oil cylinder	1
J002	Pump	1
J005	Connection	4
J006	Lifting handle	1 set
J007	Guard	1
J008	Adapter	1 set
J010	Contact	1 set
J011	Handle grip	2
J012	Handle	1 set
J013	Connection	2
J014	Handle shaft	1 set
J015	Wheel	2 sets
J016	Screw	4
J017	Screw	1
J018	Screw	3
J019	Screw	4 pcs.
J020	Guard	1
J021	Oil hose	1

EU DECLARATION OF CONFORMITY

EU DECLARATION OF CONFORMITY <i>Translation of the original Danish EU declaration of conformity</i>		
Manufacturer: P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Phone: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk		
Hereby declare that the following machine:	<i>Pneumatic hydraulic jack</i> 50T - PL item number 9048892 60T - PL item number 9048895	
Type / model: PL9048892 - TRA50-2A PL9048895 - TRA60-3AL		
Complies with the following directives: 2006/42/EEC		
Applied standards and norms: EN ISO 12100:2010 EN 1494:2000+A1:2008		
Date and signature: Vejen d. 08-09-2025 P. Lindberg A/S  Morten Trolle Direktør 		

We

reserve the right to change the technical parameters and specifications of this product without prior notice.